



خدمات تابعیت و پناهنده گی آیرلند

دفتر حفاظت بین المللی

کتاب رهنمود معلومات برای درخواست دهنده گان
جهت حفاظت بین المللی

لطفاً همه معلومات این کتاب رهنمود را قبل از آغاز خانه پری
پرسشنامه حفاظت بین المللی بخوانید

هدف این کتاب رهنمود

این کتاب رهنمود معلومات شما را در فهمیدن اصول پروسه درخواست های حفاظت بین المللی در آیرلند کمک خواهد نمود. این که حقوق و مسؤلیت شما چیست و در طول پروسه ارزیابی، توصیه و تصمیم گیری در مورد درخواست شما چه کسی سر و کار داشته را نیز توضیح خواهد نمود. این کتاب رهنمود در مورد سایر زمینه های اعطای اجازه باقی ماندن معلومات را تهیه خواهد نمود.

توصیه های ضروری

شما باید این کتاب رهنمود معلومات را نگهداری نمایید تا در جریان طی مراحل درخواست تان به آن رجوع کرده بتوانید.

در صورت ارایه نمودن درخواست حفاظت بین المللی شما در طرز العمل قانونی داخل می شوید. اسناد که شما نیاز به تکمیل نمودن آن و معلومات که شما برای تهیه نمودن برخی از درخواست تان دارید، و ارزیابی، توصیه و تصمیم گیری حیثیت مرکزی پروسه را دارا می باشد. ازین رو، این بسیار ضروری است که شما معلومات ذیل را کاملاً بخوانید و سفارشات قانونی مورد نیاز تان را جستجو نموده تا شما در حالت حمایه درخواست تان باشید. شما باید با دفتر حفاظت بین المللی (IPO) همکاری نمایید. در صورت کوتاهی شما نتایج و پیامد درخواست تان را برعکس خواهد نمود.

قانون حاکم پروسه ارزیابی، توصیه و تصمیم گیری در مورد درخواست شما برای حفاظت بین المللی و اجازه اقامت و پیوستن با خانواده در آیرلند در مصوبه حفاظت بین المللی 2015 (قانون 2015) تنظیم گردیده است، احکام و مقرره ها تحت آن قرار گرفته اند. شما به این قوانین به صورت کامل در ویبسایت ذیل دسترسی داشته می توانید: www.inis.gov.ie و www.ipo.gov.ie

این کتاب رهنمود صرف به مقصد معلومات و رهنمایی می باشد. این کتاب رهنمود مشوره قانونی نمی باشد و تفسیر قانونی مصوبه حفاظت بین المللی 2015 را ارایه نمی کند. در صورتی که شما در مورد مصوبه 2015 و تاثیر آن بر قضیه تان خواهان معلومات بیشتری باشید، شما باید مشوره قانونی را بدست آرید.

در حالیکه سعی زیادی به عمل آمده تا اطمینان حاصل گردد که محتویات این کتاب رهنمود صحیح باشد. برای اشتباه و از قلم افتاده گی آن در این جا هیچ مسؤلیت قابل قبول نمی باشد. علاوه بر آن، در این کتاب رهنمود به شکل تعهد و یا به نماینده گی از طرف وزارت عدلیه و مساوات (وزیر) و یا بخش دیگر به شمول مامورین و کارمندان دفتر حفاظت بین المللی قوانین هیچ ارتباط قانونی و ذمه واری لازم الاجراء را ماورای هر ذمه واری وضع شده قانون به دوش نه دارند.

دفتر حفاظت بین المللی
خدمات تابعیت و پناهنده گی آیرلند
جنوری 2017

محتویات

بخش 1 حفاظت بین المللی چیست و چگونه به آن درخواست ارایه کرده میتوانم؟

- 1.1 حفاظت بین المللی چیست؟
- 1.2 چه کسی برای حفاظت بین المللی درخواست ارایه کرده میتواند؟
- 1.3 آیا در شرایط فردی من، ارایه درخواست جهت حفاظت بین المللی مسیر صحیح اقدام است؟
- 1.4 من در کجا میتوانم درخواست حفاظت بین المللی را ارایه نمایم؟
- 1.5 چه کسی با ارایه درخواست برای حفاظت بین المللی من سر و کار دارد؟
- 1.6 اجازه اقامت چیست و چطور من برای آن درخواست ارایه کرده میتوانم؟
- 1.7 الحاق دوباره خانواده گی چیست؟

بخش 2 اصطلاحات مفید

- 2.1 دفتر حفاظت بین المللی (IPO) چیست؟
- 2.2 دیوان محاکمات درخواست های حفاظت بین المللی (IPAT) چیست؟
- 2.3 وزیر کیست؟
- 2.4 چه کسی به حیث یک مهاجر مطرح است؟
- 2.5 چه کسی برای حفاظت متمم واجد شرایط است؟
- 2.6 آسیب جدی چیست؟
- 2.7 منع خروج چیست؟
- 2.8 چه کسی از منع خروج استثناء است؟
- 2.9 EURODAC چیست؟
- 2.10 قلمرو ساحه مشترک سفر چیست؟

بخش 3 پروسه حفاظت بین المللی

- 3.1 هنگامی که من درخواست حفاظت بین المللی را ارایه کنم چه توقع را داشته باشم؟
- 3.2 قدم های نخست در پروسه درخواست حفاظت بین المللی کدام اند؟
- 3.3 پذیرفتن درخواست من چطور تعیین گردیده میتواند؟
- 3.4 اگر قبلا در مورد درخواست حفاظت بین المللی قبلی خویش فیصله را دریافت کرده باشم، آیا من درخواست دیگری ارایه کرده میتوانم (درخواست بعدی)؟
- 3.5 مصاحبه مقدماتی چیست؟
- 3.6 آیا از من نشانه انگشتان و دیگر معاینات بایومیتریک اخذ خواهد شد؟
- 3.7 آیا من درباره پروسه حفاظت بین المللی خود معلومات کتبی دریافت خواهم نمود؟
- 3.8 حین ارایه درخواست حفاظت بین المللی من به آوردن چه چیزها نیاز دارم؟
- 3.9 تصدیق موقت محل اقامت (TRC) چیست؟
- 3.10 چه خواهد شد در صورتی که من معلول باشم و یا نیاز خاص داشته باشم؟
- 3.11 در صورتی که من در حبس یا توقیف باشم آیا برای حفاظت بین المللی درخواست داده میتوانم؟
- 3.12 تحت کدام شرایط یک درخواست دهنده حفاظت بین المللی توقیف شده میتواند؟
- 3.13 اگر من دارای وابسته گان کمتر از سنین 18 داشته باشم چه رخ خواهد داد؟

- 3.14 من از کجا مشوره های قانونی را دریافت خواهم نمود؟
 3.15 آیا من درخواست حفاظت بین المللی خود را پس گرفته میتوانم؟

بخش 4 مصاحبه و ارزیابی

- 4.1 من چه را در مصاحبه حفاظت بین المللی انتظار داشته باشم؟
 4.2 آیا من جهت حمایه در مصاحبه حفاظت بین المللی خویش با خود کسی را آورده میتوانم؟
 4.3 چه خواهد شد اگر من به مصاحبه خویش رسیدگی کرده نتوانم یا برای اشتراک ناکام بمانم؟
 4.4 آیا من وظیفه دارم تا در پروسه درخواست همکاری نمایم در صورت عدم رسیدگی عواقب آن چه خواهد بود؟
 4.5 پروسه عمده ارزیابی به شمول مصاحبه فردی چیست؟
 4.6 بعد از مصاحبه من چه رخ می دهد؟
 4.7 نتایج حاصله ممکنه درخواست حفاظت بین المللی من چیست؟
 4.8 چه رخ می دهد اگر من یک توصیه در مورد درخواست حفاظت بین المللی خود در مدت 6 ماه دریافت نه نمایم؟

بخش 5 درخواست تجدید نظر (حق استیناف) و حفاظت بین المللی

- 5.1 آیا من در صورت عدم اعطاء حفاظت بین المللی و دیگر پیشنهادات مستحق برای پیشنهاد استیناف طلبی (تجدید نظر) هستم؟
 5.2 من چگونه استیناف طلبی (تجدید نظر) کرده میتوانم؟
 5.3 محدودیت های زمانی برای تسلیم دهی درخواست استیناف (تجدید نظر) چیست؟
 5.4 آیا من برای درخواست استیناف طلبی (تجدید نظر) خویش مستحق نماینده قانونی میباشم؟
 5.5 درخواست استیناف طلبی (تجدید نظر) من به چقدر زودی استماع خواهد شد؟
 5.6 در مورد پروسه درخواست استیناف طلبی (تجدید نظر) معلومات بیشتر را در کجا دریافت کرده میتوانم؟

بخش 6 اعلامیه مهاجر یا حالت متمم حفاظت

- 6.1 بعد از آن که من نظر را دریافت نمایم چه رخ خواهد داد؟

بخش 7 حقوق شما در صورت اعطاء حفاظت بین المللی

- 7.1 در صورت دریافت حفاظت بین المللی حقوق من چیست؟

بخش 8 حقوق و التزام شما در پروسه حفاظت بین المللی

- 8.1 حقوق من در پروسه درخواست حفاظت بین المللی چیست؟
 8.2 تعهدات من در پروسه حفاظت بین المللی چیست؟

بخش 9 کودکان غیرمعیتی (تنها)

- 9.1 در صورتی که من به مصابه یک طفل تنها در جستجوی درخواست برای حفاظت بین المللی باشم چه رخ خواهد داد؟
- 9.2 آن طرز العمل چیست که اگر TUSLA - اداره طفل و مادر یک درخواست حفاظت بین المللی برای من ارائه دارد؟
- 9.3 طرز العمل رجعت یک طفل کمتر از 18 به بورد کمک قانونی (LAB) چیست؟

بخش 10 مقررہ دبلن اتحادیه اروپا

- 10.1 مقررہ دبلن اتحادیه اروپا چیست؟

بخش 11 گزینه عودت داوطلبانه

- 11.1 آیا من گزینه عودت داوطلبانه را به کشور اصلی/کشور سابقه محل اقامت دایمی خود دارم؟

بخش 12 معلومات غیره

- 12.1 طرز العمل برای اولویت درخواستی ها برای حفاظت بین المللی چیست؟
- 12.2 برای معلوماتی که به دفتر حفاظت بین المللی تهیه نموده ام چی رخ خواهد داد؟

بخش 13 اجازه اقامت

- 13.1 من برای اجازه اقامت چگونه درخواست ارائه کرده میتوانم؟
- 13.2 برای فیصله وزیر که در کشور ایرلند اجازه اقامت بدهد یا نه دهم کدام معلومات ارتباط دارد؟
- 13.3 در صورتی که من جهت اجازه اقامت رد شوم چه رخ خواهد داد؟
- 13.4 در صورتی که من اجازه اقامت را دریافت نمایم چه رخ خواهد داد؟
- 13.5 تجدید نظر یک اجازه اقامت رده شده چه گونه اجراء می شود؟
- 13.6 در صورتی که برای من اجازه اقامت اعطاء ولی فیصله نمایم که در مورد نظریه حفاظت IPO به IPAT درخواست استیناف طلبی (تجدید نظر) نمایم چه رخ خواهد داد؟
- 13.7 در صورتی که من بعد از تجدید نظر جهت اجازه اقامت رد شوم چه رخ خواهد داد؟

بخش 14 الحاق دوباره خانواده گی

- 14.1 الحاق دوباره خانواده گی چیست؟
- 14.2 آیا در آن کدام محدودیت زمانی وجود دارد؟
- 14.3 عضو خانواده کیست؟
- 14.4 برای فورمه حفاظت بین المللی و پرسشنامه کدام معلومات را باید من شامل نمایم؟
- 14.5 من برای الحاق دوباره با خانواده چگونه درخواست ارائه کنم؟

بخش 15 منزل (محل رهائشی) شما

- 15.1 معلومات در مورد پذیرایی/منزل (محل رهائشی)

ضمیمه - تفصیلات تماس

بخش 1

حفاظت بین المللی چیست و من چگونه به آن درخواست ارایه کرده میتوانم؟

1.1 حمایت بین المللی چیست؟

1.1.1 دو شکل حمایت بین المللی تحت پوشش بین المللی وجود دارد، قانون حفاظت 2015 یعنی حالت پناهندگی و حمایت متمم.

حالت پناهندگی

1.1.2 برای این که به عنوان پناهنده شناخته شوید، شما باید کسی باشید که به علل ذیل آزار و اذیت، به ترس مواجه بوده:

- (i) نژاد،
- (ii) دین،
- (iii) ملیت،
- (iv) عقیده سیاسی یا
- (v) عضویت در یک گروه اجتماعی خاص،

در خارج از کشور خود و ملیت است و نمیتواند و یا با توجه به چنین نگرانی ها، تمایلی به استفاده از حفاظت آن کشور، و یا یک شخص بدون تابعیت، که خارج از کشور خود یا محل اقامت سابق دایمی بوده، برای همان دلایل ذکر شده فوق، قادر نه بوده و یا، با توجه به چنین ترس مایل به بازگشت به آن نیست.

حالت حمایت متمم

1.1.3 اگر تصمیم بر این باشد که شما یک پناهنده نیستند، شما ممکن است برای حالات متمم حفاظت واجد شرایط باشید اگر دلایل قابل توجهی باوری باشد که شما اگر به کشور مبدا (اصلی)/کشور خود بازگشت کنید در این صورت یک خطر واقعی جدی وجود دارد. **بخش 2.5.1** را برای معلومات بیشتر ببینید.

1.2 چه کسی می تواند برای حمایت بین المللی درخواستی ارایه نماید؟

1.2.1 کسی که سن 18 سال و یا بیشتر داشته باشد و آن که در سرحدات کشور (ایرلند) بوده و یا کسانی که در کشور (ایرلند) باشد می تواند درخواستی برای حمایت بین المللی ارایه دارد.

- (a) از طرف خود و یا به نماینده گی خویش
- (b) به نمایندگی شخص دیگری کمتر از 18 سال و برای کسی که مسئولیت مراقبت و حفاظت او را بردوش دارد.

1.2.2 به این موضوع درخواست در **بند 1.2.1** اشاره شده است.

- (a) آن که قابل قبول دریافت شود، در **(بند 3.3 را ببینید)**، و یا
- (b) اگر در درخواست بعدی، با رضایت وزیر پذیرفته شده باشد **(بخش 3.4 را ببینید)**.

لطفاً در مورد اطفال وابسته بخش 3.13 نیز دیده شود.

1.3 آیا در شرایط فردی من، ارایه درخواست جهت حفاظت بین المللی مسیر اقدام درست است؟

1.3.1 شما فقط باید برای حمایت بین المللی درخواست نمایید اگر شما ترس از بازگشت به کشور اصلی/کشور دایمی اقامت/ملیت سابق خود داشته اید.

1.3.2 اگر شما به دلایل دیگری برای باقی می ماندن در کشور (ایرلند) در جستجو هستید، برای اطلاعات بیشتر به وب سایت ذیل مراجعه نمایید: www.inis.gov.ie

1.4 برای حمایت بین المللی من کجا باید درخواست خود را ارایه دارم؟

1.4.1 شما باید درخواست خود را شخصاً به وزیر ارایه دارید. شما باید این کار را در اسرع وقت، در میدان هوایی و یا در بندر بحری که در آن شما به ایرلند وارد یا (پس از ورود به این کشور) به ادرس ذیل انجام دهید.

**International Protection Office,
Irish Naturalisation and Immigration Service,
79-83 Lower Mount Street,
Dublin 2.
D02 ND99**

1.5 چه کسی با درخواست من برای حفاظت بین المللی سر و کار خواهد داشت؟

1.5.1 با ارایه درخواست برای حفاظت بین المللی، وزیر ملاحظه خواهد کرد که آیا شما برای اعلام پناهندگی یا حالت متمم واجد شرایط هستید.

1.5.2 به عنوان بخشی از یک روش برنامه واحد، برنامه خود را برای حفاظت بین المللی به طور معمول توسط مقامات مورد بررسی قرار گیرد، بنام مسوولان حفاظت بین المللی در دفتر حفاظت بین المللی یاد میگردند. این بخش، خدمات مهاجرت و تابعیت ایرلند است که مربوط وزارت عدالت و برابری می باشد. افراد دیگر در IPO نیز ممکن شامل این پروسه باشند.

1.6 اجازه اقامت چیست و چگونه برای انجام آن اقدام کنم؟

1.6.1 اگر IPO پیشنهاد می کند که شما مستحق حالت پناهندگی و یا حفاظت متمم نیستید، وزیر پس از آن ملاحظه خواهد کرد که به شما در کشور (ایرلند) به دلیل دیگری (به گونه مثال، به دلیل خانواده خود و یا شرایط شخصی) اجازه اقامت بدهد یا نه این اقدام همچنان در دفتر حفاظت بین المللی انجام خواهد شد. شما باید اطلاعات مربوطه را در بخش مناسب پرسشنامه حفاظت بین المللی تنظیم نمایید. شما همچنین باید IPO را از هر گونه تبدیلی در شرایط تان اطلاع دهید که می تواند مربوط به تصمیم به اعطای یا رد اجازه اقامت باقی ماندن شما شود. با جزئیات بیشتر در بخش 13 در این مورد پرداخته شده است.

1.7 الحاق دوباره به خانواده چیست؟

1.7.1 اگر به شما پناهندگی یا حمایت متمم اعطاء گردید، شما ممکن است به وزیر درخواست ارایه نمایید، در داخل مدت یک سال از تاریخ اعطاء آن، برای اجازه بعضی از افراد خانواده تان در کشور (ایرلند) داخل و زندگی کنند. این تنها متعلق به همسران، شرکای مدنی (که در آن شما ازدواج کرده اید و یا در یک همکاری مدنی به آن شخص در تاریخ درخواست حفاظت بودید)، فرزندان مجرد زیر 18 سال و در موارد خورده سالی، پدر و مادر و خواهر و برادر درخواست کننده گان زیر 18 سال حفاظت اعطا می شود.

1.7.2 وزیر درخواست شما را بررسی خواهد کرد و در صورت حاصل نمودن قناعت که شخص اعضای خانواده شما است و تحت پوشش الحاق دوباره خانواده شما است، به آن شخص اجازه اقامت اعطا خواهد کرد.

1.7.3 وزیر ممکن است به یکی از اعضای خانواده اجازه اعطاء نه دهد برای یک تعداد از دلایل به شمول منافع امنیت ملی، سیاست ملی و یا امر عمومی و یا در جایی که چنین یکی از اعضای خانواده موجود باشد، و یا، از جمله پناهندگان حذف شده است و یا یک فرد واجد شرایط برای حفاظت متمم تابعیت است.

1.7.4 مهم است توجه داشته باشید که هنگامی که شما یک درخواست را برای حفاظت بین المللی ارایه می کنید شما نیاز به ارائه تمام جزئیات از اعضای خانواده که ممکن است بعداً برای الحاق دوباره به خانواده واجد شرایط با اعلام پناهندگی یا حمایت متمم توسط وزیر به شما داده شود.

1.7.5 برای کسب اطلاعات بیشتر لطفاً به بخش 14 مراجعه کنید.

بخش 2 اصطلاحات مفید

2.1 دفتر حفاظت بین المللی IPO چیست؟

2.1.1 IPO دفتر است که خدمات تابعیت و مهاجرت ایرلند (INIS) را ارائه میکند. که مسئول بررسی و پروسس برنامه های درخواستها برای حفاظت بین المللی می باشد. رئیس IPO افسر ارشد حفاظت بین المللی است، که یک تیم از ماموران حفاظت بین المللی را رهنمایی میکند. کارمندان IPO نیز به نمایندگی وزیر، تصمیم گیرنده میباشند، این که اجازه باقی ماندن یا اقامت در کشور (ایرلند) که به دلایل دیگر اعطا یا ناموفق باشد اجازه اقامت بنابر زمینه های دیگر برای درخواست کننده گان ناموفق جهت حفاظت بین المللی اعطاء گردد.

2.2 محکمه بین المللی حفاظت تجدید نظر (استیناف طلبی) (IPAT) چیست؟

2.2.1 محکمه مستقل قانونی IPAT استیناف طلبی در مورد تجدید نظر درخواستهای حفاظت بین المللی تصمیم میگیرد و دیگر عملکرد های درخواست های تجدید نظر شده توسط قانون حفاظت بین المللی 2015 و دیگر قوانین مربوطه تایید مینماید.

2.3 وزیر کیست؟

2.3.1 وزیر عبارت از وزیر برای عدالت و مساوات است.

2.4 چه کسی به عنوان یک پناهنده شناخته می شود؟

2.4.1 برای این که به عنوان پناهنده شناخته شوید، شما باید یک کسی باشید که، با توجه به اعمال کامل ترس مربوط آزار و اذیت به علل موجه شدن زیر:

- (i) نژاد،
- (ii) دین،
- (iii) ملیت،
- (iv) عقیده سیاسی یا
- (v) عضویت در یک گروه اجتماعی خاص،

در خارج از کشور و یا در کشور تابعیت خود و نمیتواند و یا با توجه به چنین نگرانی ها، تمایلی به داشتن از حفاظت از آن کشور، و یا یک شخص بدون تابعیت، که، در خارج از کشور خود و از محل اقامت سابق دائمی برای همان دلایل ذکر شده فوق، قادر و یا، با توجه به چنین ترس مایل به بازگشت به آن باشد.

در اینجا دسته خاص افراد که از اعطاء حالت پناهندگی حذف شوند وجود دارد (بخش 2.8 را ببینید).

2.5 چه کسی واجد شرایط حمایت متمم است؟

2.5.1 این وضعیت شبیه به حالت پناهندگان است. این حمایت برای فرد عطا می‌گردد که به حیث یک پناهنده واجد شرایط نه باشد. اما در آنصورت که IPO معتقد باشد که این فرد یک خطر واقعی و رنج و آسیب جدی در کشور اصلی خود دارد. تعریف دقیق این است که واجد شرایط فرد برای حمایت متمم کسی است که:

(i) شخص که اتباع یک کشور عضو اتحادیه اروپا نباشد،

(ii) کسی که به عنوان یک پناهنده واجد شرایط نیست،

(iii) در رابطه با آنها به دلایل قابل توجهی برای باور نشان داده اند که او، بازگشت به کشور مبدا خود/محل اقامت سابق دائمی خود، یک خطر واقعی اذیت جدی آسیب روبرو است، و کسی که قادر است، و یا، با توجه به چنین خطری، خودش در کشور محفوظ نمی‌داند.

(iv) کسی که بنابر شرایط قابل مشخص از شایستگی حفاظت متمم مستثنی نیست. لطفاً پاراگراف 2.8.2 را ببینید.

2.6 آسیب جدی چیست؟

2.6.1 آسیب جدی عبارت است از:

(i) مجازات اعدام یا اعدام،

(ii) شکنجه یا رویه غیر انسانی یا تحقیرآمیز یا مجازات یک فرد در خود کشور آنها خود را از کشور اصلی محل اقامت سابق دائمی، و یا

(iii) تهدید جدی فردی برای زندگی یک شهروند و یا شخص به دلیل خشونت یکسره (بدون تبعیض) در یک وضعیت ناسازگار داخلی نظامی بین المللی باشد.

2.7 منع اجبار چیست؟

2.7.1 منع اجبار به این معنی است که وزیر نباید اخراج و یا بازگشت یک فرد به سرحدات یک سرزمین که در آن، در نظر وزیر:

(i) زندگی یا آزادی فردی به دلیل نژاد تهدید، مذهب، ملیت، عضویت در یک گروه اجتماعی خاص یا نظر سیاسی تهدید می‌شود. و یا

(ii) خطر جدی موجود است که فرد در معرض مجازات مرگ، شکنجه یا سایر بد غیر انسانی یا تحقیرآمیز قرار دارد.

وزیر باید با این وظیفه موافقه کرده باشد یا نه برای فرد حالت پناهندگی و یا حمایت متمم داده شود.

2.8 چه کسی از حمایت بین المللی حذف شده میتواند؟

2.8.1 یک فرد از مهاجر بودن در صورتی حذف می شود، در صورتی که:

(i) آن شخص که در حال دریافت حمایت یا کمک از اداره و یا سازمان ها و سازمان ملل متحد (به غیر از سازمان عالی ملل متحد کمیساری عالی پناهندگان (UNHCR)، مانند سازمان ملل متحد امداد و کار (UNRWA) و حمایت یا کمک را متوقف نکرده است.

(ii) آنانیکه توسط مقامات صالح و شایسته کشور شناخته شده است که در آن اقامت بدست آورده حقوق تعهدات متصل تابعیت آن کشور را دارد، و یا حقوق و تعهدات معادل آن کشور را در تصرف داشته، و یا

(iii) دلایل جدی برای توجه وجود دارد که او:

a. مرتکب جرم علیه صلح، یک جنایت جنگی یا جنایت علیه انسانیت، همان طور که در اسناد بین المللی تعریف شده است در رابطه با این گونه جنایات دارد،

b. مرتکب جرم جدی غیرسیاسی در خارج از دولت متعهد (ایرلند) شده است قبل از ورود او در کشور (ایرلند)، و یا

c. مرتکب اعمالی که بر خلاف مقاصد و اصول سازمان ملل است.

لطفاً توجه داشته باشید که این محرومیت در حالی صدق میکند که در آن دلایل جدی برای ملاحظه آن وجود دارد با توجه به اینکه یک فرد تحریک شده است و یا در غیر این صورت در کمیسیون شرکت جرم و جنایت و یا عمل که در (ج) به آن اشاره گردیده است.

2.8.2 یک فرد در حالی از واجد شرایط برای حمایت متمم حذف می شود که در آن وجود دارد که از مطالعه نمودن دلایل جدی برای توجه به این وجود دارد که عبارتند از:

(i) جرم علیه صلح مرتکب شده است، یک جنایت جنگی یا جنایت علیه بشریت در اسناد بین المللی ذکر شده که در رابطه با این گونه جنایات تدارکی داشته است،

(ii) مرتکب جرم جدی شده است،

(iii) مرتکب اعمالی که برخلاف مقاصد و اصول سازمان ملل متحد است، یا

(iv) به منزله خطری برای جامعه و یا به امنیت کشور (ایرلند) باشد.

لطفاً توجه داشته باشید این محرومیت در آن حالت قابل تطبیق است که دلایل جدی برای آن وجود داشته باشند با ملاحظه این که یک فرد تحریک شده است و یا در غیر این صورت در کمیسیون جرم و جنایت و یا عمل شرکت کرده، مراجعه شود به (i) - (iv)

2.8.3 یک فرد برای حمایت متمم واجد شرایط بودن در صورتی مستثنی است که اگر او، قبل از ورود در کشور (ایرلند)، مرتکب جرم نه شده در بند 2.8.2 اشاره شده است و یا این که اگر در کشور (ایرلند) مرتکب شده است، که مجازات به حبس شود و یا این که او کشور اصلی/کشور محل اقامت سابق دائمی خود را صرفاً به منظور جلوگیری از تحریم ناشی از آن جرم و جنایت ترک نموده است.

2.9 EURODAC چیست؟

EURODAC یک سیستم الکترونیکی برای تبادل و مقایسه نشانه انگشت بین کشورهای متعاهد برای کاربرد مؤثر اتحادیه اروپا تحت مقررات دوبرلین است. لطفاً برای اطلاعات مقررات دوبرلین اتحادیه اروپا در بخش 10 مراجعه کنید.

2.10 هدف از محدوده مشترک سفر منطقه چیست؟

2.10.1 منطقه مشترک سفر (CTA) شامل ایرلند، انگلستان، در جزایر چینل و جزیره من.

بخش 3 پروسه حفاظت بین المللی

3.1 زمانی که من درخواست خود را برای حفاظت بین المللی ارایه نمایم چه می توانم انتظار کرد؟

3.1.1 وقتی که شما برای حمایت بین المللی درخواست می دهید شما می توانید انتظار نمایید که:

- (i) با شما با احترام، منزلت و انصاف بدون در نظر گرفتن سن، معلولیت، ملیت، قومیت، نژاد، جنسیت، گرایش جنسی، مذهب یا عقیده با شما رفتار خواهد شد.
- (ii) IPO می داند که این پروسه ممکن است به شما ناآشنا باشد و شما ممکن در تجربه آسیب زا بوده اید، شما ممکن با فاش کردن اطلاعات حساس در مورد خودتان این را دشوار یابید.
- (iii) به منظور اینکه شرایط فردی شما به طور کامل در نظر گرفته شود که با توجه به درخواست شما، IPO می خواهد که شما با احساس امن با در میان گذاشتن اطلاعات حساس، به عنوان مثال، در مورد تجاوز جنسی، شکنجه، هر بد رفتاری دیگر، یا تمایلات جنسی خود را، که آن مربوط به درخواست شما می شود. همه جزئیات ارائه شده در ارتباط با درخواست شما به اعتماد و مطابق به قانون رفتار خواهد شد به مقامات در کشور شما و یا به نمایندگان کشور شما در ایرلند افشا نه خواهد شد.
- (iv) شما باید تجربه خاص خود را به طوریکه ممکن است آن را هر طوری که برای شما آسان تر باشد با یک مرد یا زن در مورد تجارب خود صحبت نمایید، IPO چنین درخواست، را تا جایی که امکان پذیر باشد این چنین تقاضا کند.
- (v) از شما خواسته خواهد شد اگر خوش هستید با IPO به زبان انگلیسی صحبت کنید و یا این که شما به یک مترجم نیاز دارید. شما مستحق هستید، در صورتی که لازم و ممکن باشد، برای شما یک مترجم فراهم خواهد شد تا اطمینان در ارتباط مناسب حاصل گردد.

3.2 مراحل اولیه در روند درخواست ها چیست؟

3.2.1 این مهم است تا توجه داشته باشید قبل از این که برای حفاظت بین المللی شما درخواست ارایه نمایید شما باید یک مصاحبه مقدماتی را تکمیل کنید که این ملاحظه را دربر داشته باشد ایا این که درخواست شما قابل قبول است یا نه و یا می توان توسط IPO پذیرفته شود.

3.3 پذیرفتن درخواست من چگونه تعیین می شود؟

3.3.1 قبل از این که شما برای حمایت بین المللی درخواست ارایه نمایید شما باید بمثابة بخش از مصاحبه مقدماتی خویش باید یک افسر حفاظت بین المللی را قناعت بدهید که درخواست شما قابل قبول است.

3.3.2 درخواست شما نخواهد قبول شود (و شما مستحق ارایه درخواست برای حفاظت نخواهید بود) اگر:

- (i) یکی دیگر از کشور های عضو اتحادیه اروپا حالت پناهندگی و یا حفاظت بین المللی اعطا کرده است. و/یا

(ii) یک کشور دیگر، بدون از یک کشور عضو اتحادیه اروپا

a. شما به عنوان پناهنده شناخته و شما هنوز هم می توانید دارای همان حفاظت باشید، و یا

b. در غیر آن شما از حفاظت کافی در آن کشور برخوردار هستید، از جمله استفاده از اصل عدم خروج اجباری و شما دخول دوباره در آن کشور خواهید یافت.

3.3.3 یک افسر حفاظت بین المللی در مورد پذیرش درخواست شما بعد از مصاحبه مقدماتی توصیه ارایه خواهد کرد.

3.3.4 از یک افسر حفاظت بین المللی شما باید یک توصیه را دریافت نمایید که درخواست برای حمایت بین المللی غیر قابل قبول است، شما یک گزارش کتبی با دلایل دریافت خواهید کرد.

3.3.5 شما حق برای درخواست تجدید نظر پیشنهاد را به IPAT در مدت مربوطه قانونی دارید. کسب اطلاعات بیشتر در مورد تجدید نظر در بخش 5 دریافت می شود. **تصمیم IPAT بدون استماع شفاهی ارایه خواهد شد.**

3.3.6 اگر مامور حفاظت بین المللی توصیه می کند که درخواست شما قابل قبول نیست، و این توصیه توسط IPAT تأیید شده است، وزیر باید تصمیم بگیرد که درخواست شما غیر قابل قبول است.

3.3.7 اگر درخواست قابل قبول پنداشته شود، یا توسط IPO و یا IPAT، باید توسط وزیر برای تحقیق و برای تصمیم گیری توسط IPO پذیرفته خواهد شد.

3.4 اگر برای من با ارایه درخواست قبلی جهت حمایت بین المللی قبلاً تصمیم دریافت شده است، آیا می توانم یک درخواست دیگری (درخواست بعدی) ارایه نمایم؟

3.4.1 یک شخص نمی تواند درخواست دوم یا بیشتر (درخواست بعدی) را برای حمایت بین المللی بدون رضایت وزیر ارایه نماید.

3.4.2 یک درخواست برای رضایت وزیر جهت ارایه یک درخواست بعدی برای حمایت بین المللی باید به وزیر کتبی ارایه شود و نظر یک افسر حمایت بین المللی در مورد نیز گرفته شود.

3.4.3 به منظور این که مستحق بودن برای یک درخواست بعدی، شرایط باید راضی شوند:

(i) بعد از تصمیم گیری درخواست قبلی برای حفاظت بین المللی، عناصر و یا یافته های جدید بوجود آمده اند و یا توسط شما ارائه شده که آن را به طور قابل توجهی بیشتر احتمال دارد که شما برای حمایت بین المللی واجد شرایط باشید،

و

شما در ناتوانی ارائه این عناصر یا یافته ها برای اهداف درخواست قبلی خود هیچ تقصیر از خود نه داشتید.

یا

(ii) اگر درخواست قبلی شما خارج شده و یا خارج تلقی شده است، در زمان خروج یا خارج تلقی گردید، از طریق هیچ تقصیر از شما نیست، از پیگیری های درخواست قبلی خود ناتوان بودید.

3.4.4 اگر مامور حفاظت بین المللی توصیه می کند که وزیر برای ارایه یک درخواست بعدی رضایت نشان داده، وزیر برای شما رضایت اعطا خواهد کرد که شما بعد از آن ممکن درخواست را ارایه نمایید.

اگر کارمند حفاظت بین المللی توصیه می کند که وزیر باید رضایت خود را برای ارایه درخواست بعدی نه خواهد داد، شما یک گزارش کتبی را با دلایل دریافت خواهید نمود.

3.4.5 شما مستحق درخواست تجدید نظر پیشنهاد دومی به IPAT را در دوره قانونی آن هستید. کسب اطلاعات بیشتر در مورد تجدید نظر در بخش 5 یافته می شود. **تصمیم IPAT بدون استماع شفاهی ارایه خواهد شد.** اگر شما درخواست تجدید نظر را نمی خواهید، وزیر برای درخواست بعدی امتناع خواهد ورزید.

3.4.6 اگر شما در محکمه تجدید نظر خود موفق هستید، وزیر رضایت خویش را به شما نیز برای ارایه درخواست بعدی اعطا خواهد کرد. اگر شما در محکمه IPAT در تجدید نظر خود موفق نه شدید، وزیر خودداری خواهد کرد که به شما رضایت ارایه یک درخواست بعدی را اعطا نماید.

3.5 مصاحبه مقدماتی چیست؟

3.5.1 هنگام تکمیل مصاحبه مقدماتی، شما در پهلوی دیگر اشیا، برخی از سوالات کوتاه در مورد:

- (i) آیا شما مایل به ارایه درخواست برای حمایت بین المللی هستید و اگر چنین است، زمینه کلی که در آن درخواست بر اساس،
- (ii) هویت خود را،
- (iii) ملیت خود را،
- (iv) کشور اصلی/کشور خود را محل اقامت سابق دایمی شما،
- (v) در مسیر شما به کشور (ایرلند) سفر نموده اید، وسایل حمل و نقل که استفاده نموده اید و جزئیات هر کسی که شما را در سفر به ایرلند کمک کرده است.
- (vi) دلایل این که چرا شما به ایرلند آمدید،
- (vii) مبنای قانونی برای ورود شما را به حضور شما در دولت (ایرلند).

3.5.2 همچنین از شما بعضی سوالات پرسیده خواهد شد برای اینکه، آیا می شود شما به روند حمایت بین المللی پذیرفته شوید (بخش 3.3 و 3.4 را ببینید).

3.5.3 مصاحبه مقدماتی، جایی که لازم و ممکن است، با کمک یک مترجم انجام خواهد شد.

3.5.4 ثبت این مصاحبه مقدماتی توسط افسر انجام دهنده آن را نگه داشته خواهد شد. برای شما خوانده شده و فرصت برای اصلاحات در ثبت اگر شما لازم دانید مهیا خواهد شد.

شما خواسته خواهید شد تا اظهارات را برای تایید امضا نمایید که اطلاعات داده شده درست است و هر گونه اصلاحات یا تغییر لازم که ساخته شده است صحیح است. این بسیار مهم است که شما این اظهارات را به دقت بخوانید تا مطمئن شوید که در آن تمام اطلاعات مربوط را شامل نموده اید که از طرف شما ارائه شده است. این مسئولیت شما است که اطمینان تان حاصل شود که در طول مصاحبه شما در نقل قول اشتباه و یا غلط فهمی نشده است. بعد از آن به شما یک کاپی از این ثبت مصاحبه به توافق رسیده داده خواهد شد.

3.5.5 پس از مصاحبه مقدماتی، اگر درخواست شما قابل قبول پنداشته شود، شما ارایه یک درخواست برای حفاظت بین المللی با پرکردن فرم درخواست اجازه کسب خواهید کرد.

3.6 آیا از من اثر انگشت و سایر اطلاعات بیومتریک گرفته خواهد شد؟

3.6.1 IPO اطلاعات بیومتریک تان را خواهد گرفت. شامل گرفتن نشان انگشت و عکس شما است. این برای هدف ایجاد هویت و تثبیت کردن شما است این که آیا یا نه شما قبلاً در کدام کشور متعهد اتحادیه اروپا (نگاه کنید به بخش 10) تحت مقرر دبلین کدام درخواستی برای حمایت بین المللی ارایه نموده اید. اطلاعات در دیگر دیتابیس ها دیده (چک) خواهد شد (از جمله بررسی EURODAC و ویژه ها) تا اطمینان حاصل شود که ایرلند کشور مسئول است که درخواست شما را بررسی کند.

نشان انگشت تنها از افراد زیر سن 14 سالگی در حضور پدر یا مادر یا بزرگسال مسئول و یا گرفته، در صورت امکان، یک فرد تعیین شده توسط TUSLA - اداره طفل و خانواده درخواست را ارایه و در دوران پروسه درخواست دهندگان را نماینده گی خواهد کرد.

3.7 آیا من بر روند حمایت بین المللی اطلاعات کتبی دریافت خواهم کرد؟

3.7.1 همراه با این کتاب رهنمود پرسشنامه برای حفاظت بین المللی به شما داده خواهد شد که باید بعد از تکمیل شدن به IPO بازگردانده شود. شما باید پرسشنامه را به تاریخ و زمان مشخص شده توسط IPO بازگردانید.

اگر شما موفق به بازگشت پرسشنامه خود را با تاریخ تعیین شده نه شوید، شما ممکن است در وظیفه خود برای همکاری در بررسی درخواست شما موفق نه شدید. در این رابطه، لطفاً به بخش 4.4 و 8.2 مراجعه کنید.

3.7.2 توصیه می شود که قبل از تکمیل پرسشنامه مشاوره حقوقی را به دست بیاورید.

3.8 حین ارایه درخواست حمایت بین المللی من برای چی نیاز دارم با خود بیاورم؟

3.8.1 شما باید هر گونه اسناد را که در اختیار خود داشته اید حین ارایه درخواست را به IPO بیاورید. این شامل

- پاسپورت (ها) – پاسپورت شما، و پاسپورت های زوجه و/یا وابسته گان تان در ایرلند (در صورت وجود) را دربر میگیرد. این برای کمک به IPO در شناخت سن، هویت و ملیت است. اگر شما با استفاده از یک پاسپورت جعلی برای تمام یا بخشی از سفر خود به ایرلند استعمال کرده اید سپس شما همچنین باید آن را نیز با خود بیاورید.
- هر سند دیگر سفر - این شامل تکت سفر و بوردنگ پاس ها، حتی اگر آنها به نام در پاسپورت و کارت هویت ملی که برای سفر استعمال می شود صادر نشده باشد.
- اسناد دیگر - که شامل کارت هویت، تولد/ازدواج/شهادت نامه مکتب، کارت های عضویت و هر گونه اسناد دیگر مربوط به ادعا شما است.

3.8.2 شما باید هر چه زودتر برای IPO تمام اسناد و مدارک موجود را جهت حمایت از ارائه درخواست تان تهیه نمایید. شما باید آنها را با خود به IPO یا اگر شما قادر به انجام این کار نیستید، زمانی که شما درخواست خود را برای حفاظت بین المللی ارائه می کنید، شما باید آنها را در اسرع وقت پیش و یا در وقت در حین مصاحبه حفاظت بین المللی آنها تهیه دارید. اگر شما قادر به پاسخگویی به هر یک از این تقاضا نیستید، شما باید IPO با تمام اسناد اضافی را در چوکات زمانی که ممکن است در هنگام مصاحبه حفاظت بین المللی به شما داده شود، تهیه نمایید.

3.8.3 مربوط به شرایط زیر دخیل است، عدم ارائه اسناد و مدارک ممکن است به عنوان ناکامی در وظیفه شما در همکاری روند حمایت بین المللی شناخته شود. لطفاً به بخش 4.4 و بخش 8.2 مراجعه کنید.

3.9 تصدیق اقامت موقت (TRC) چیست و چی وقت من آن را دریافت خواهم کرد؟

3.9.1 هنگامی که شما درخواست خود را برای حمایت بین المللی و درخواست ارایه می کنید و قابل قبول شناخته شد، به مثابه بخشی از روند ثبت مقدماتی شما یک تصدیق اقامت موقت (TRC) دریافت خواهید کرد. TRC یکی از شواهدی است که شما یک درخواست حفاظت را در ایرلند ارائه کرده اید.

3.9.2 TRC نه یک کارت شناسایی و نه اثبات هویت است، اما حاوی اطلاعات شخصی شما که به IPO تهیه نموده اید، به شمول نام، تاریخ تولد و ملیت، و همچنین عکس شما است.

3.9.3 TRC، که می تواند تجدید شود، دارای وزیری است و شما باید آن را در صورت درخواست وزیر به انجام این کار متصل ورزید. TRC شما در زمان اجازه ورود و اقامت در کشور (ایرلند) به عنوان یک درخواست دهنده حفاظت بی ارزش می شود، اعتبار آن ساقط می شود.

3.9.4 لطفاً اطمینان دهید که شما TRC خود را تازه نگه داشته اید تا تاریخ آن را به نشان دهد که اجازه بودن شما در کشور (ایرلند) به منظور درخواست خود برای ارایه حمایت بین المللی است.

3.10 اگر من معلول و یا دارای نیازهای ویژه هستم چی خواهد شد؟

3.10.1 لطفاً IPO را در مورد نیازهای خاص و یا ضرورت برای مصاحبه شما در اسرع وقت اطلاع دهید، همچنین در مورد هر گونه نیازهای ویژه شما در روز ارایه درخواست باید IPO اطلاع دهید، اگر امکان پذیر باشد، IPO تلاش خواهد کرد هر نیاز معلول شما را که از آن شما به ما اطلاع می دهید مهیا سازد.

3.11 آیا می توانم برای حمایت بین المللی درخواست نمایم اگر من در بازداشت یا حبس باشم؟

3.11.1 شما ممکن است برای حمایت بین المللی درخواست دهید حتی اگر شما در بازداشت و یا حبس کشور (ایرلند) هستید. شما فقط می توانید یک درخواست را برای حفاظت از طریق دفتر والی را که در آن شما در حال بازداشت هستید بدهید. شما باید دفتر والی را فوراً اطلاع دهید که شما درخواست برای محافظت ارایه می کنید. بعداً دفتر والی با IPO آمادگی لازم برای رسیدگی درخواست شما پیرویس خواهد گرفت.

3.11.2 IPO توافق اولویت برای بررسی و تصمیم یک درخواست فردیکه در بازداشت است خواهد کرد.

3.12 آن کدام شرایط اند که درخواست کننده حفاظت بین المللی را می توان بازداشت کرد؟

3.12.1 یک افسر مهاجرت یا یک عضو گاردا شیخانا ممکن است درخواست کننده را اگر با دلیل گمان برند بدون حکم دستگیر می‌توانند در صورتی که درخواست دهنده:

- (i) تهدیدی برای امنیت عامه یا نظم عمومی در کشور (ایرلند) باشد،
 - (ii) جرم غیر سیاسی جدی را در خارج از کشور (ایرلند) مرتکب شده باشد،
 - (iii) تلاش های معقول و منطقی به ایجاد هویت خود را نه کرده باشد،
 - (iv) در نظر دارد کشور (ایرلند) را ترک و بدون اعتبار قانونی وارد یک کشور دیگری شود،
 - (v) در نظر داشته و یا عمل کرده باشد تا به شیوه ای عمل کند تا تضعیف –
- سیستم برای اعطای حمایت بین المللی اشخاص در کشور (ایرلند) ، و یا

- هر ترتیب سفر مربوط به منطقه مشترک (نگاه کنید به بخش 2.10) ، و یا

- (vi) بدون عذر معقول -

- هویت و یا سند سفر خود را از بین برده است، و یا
- در اختیار داشتن سند هویت جعلی، تغییر داده شده و یا تعویض شده و یا.

3.12.2 اگر شما جهت هر یک از دلایل فوق دستگیر شده اید، ممکن است در یک جای تعیین شده بازداشت شوید. شخص بعد از بازداشت باید در اسرع وقت ممکن، به پیش محکمه ولسوالی آورده شود، که امکان دارد شخص جهت بازداشت برای یک دوره تا 21 روز محکوم گردد، فرد به شرایط و موضوع یا رها گردد. مدت بازداشت می‌توان از زمان به مدت الی 21 روز در انتظار تمدید شود مربوط به تصمیم درخواست برای حمایت بین المللی می‌باشد. یک شخص بازداشت شده تحت این مقررات اجازه مشورت به یک نماینده حقوقی، و دریافت کمک یک ترجمان با نماینده قانونی برای هر حضور در محکمه به منظور مشورت را دارد.

3.13 اگر وابستگان کمتر از 18 دارم چه اتفاقی می‌افتد؟

3.13.1 مشروط بر این که او یک شهروند ایرلند نباشد، کودک وابسته کمتر از 18 سال پنداشته شده و در درخواست شما گنجانیده پنداشته می‌شود که کودک در حال حاضر آیا، یا در زمان ارائه درخواست شما خود در کشور (ایرلند) حضور داشت یا خیر.

3.13.2 بنابراین، اگر شما یک درخواست برای حمایت بین المللی، این پنداشته شده از شما خواهش یک درخواست از طرف فرزند وابسته خود را ساخته اید که او یک شهروند ایرلندی نیست و

(a) در زمان ارائه این درخواست، در حال حاضر در کشور (ایرلند) است و کمتر از 18 سال عمر دارد،

(b) در کشور (ایرلند) به دنیا آمده در حالی که شما درخواست دهنده هستید،

(c) در حالیکه زیر سن 18 سال و وارد کشور (ایرلند) می‌شود در حالی که شما درخواست دهنده هستید.

3.13.3 اگر شما جهت درخواست برای حمایت بین المللی ارائه می‌کنید و فرزندان وابسته داشته اید، شما باید آنها را با خود به IPO حین ارائه درخواست های شما بیاورید.

3.13.4 مهم: اگر کودک شما پس از ارایه درخواست برای حمایت بین المللی شما به دنیا آمده است، یا کدام وابستگان شما پس از درخواست شما وارد کشور (ایرلند) گردیده است، شما باید کودک/کودکان را بلا تأخیر به IPO بیاورید.

3.14 مشاوره حقوقی را از کجا دریافت کنم؟

3.14.1 شما حق مشورت با یک نماینده قانونی در مورد ارایه برای حمایت بین المللی را دارید. شما می توانید از خدمات کمک های حقوقی انجمن (LAB) استفاده نمایید که:

(i) کمک های حقوقی و مشاوره در ارائه درخواست حفاظت بین المللی شما.

(ii) شما را در رابطه به تکمیل نمودن درخواست پرسشنامه حفاظت بین المللی توصیه خواهد کرد که با شامل نمودن هر زمینه که شما ممکن مایل به تقاضای این هدف هستید، که وزیر در کشور (ایرلند) به شما اجازه اقامت باقی ماندن را بدهد.

(iii) به شما در آماده سازی برای مصاحبه حمایت بین المللی کمک و هر گونه نماینده گی کتبی به وزیر خواهد کرد.

(iv) در مورد پیشنهاد منفی برای درخواست شما، ارائه نمایندگی برای هر درخواست، تجدید نظر درخواست محکمه حفاظت بین المللی (IPAT) شما خواهد کرد.

3.14.2 جزئیات تماس برای LAB در ضمیمه این سند تنظیم شده است.

3.14.3 اگر شما از خدمات LAB استفاده نمی خواهید لذا شما باید متناوب دار جستجوی خدمات یک نماینده قانونی خصوصی با هزینه خود باشید. اگر شما به مشورت خود یک نماینده قانونی خصوصی انتخاب کنید شما باید اطمینان حاصل نمایید که او به عنوان یک وکیل و یا یک وکیل با تجربه در کشور (ایرلند) ثبت نام شده باشد.

3.15 آیا من می توانم درخواست خود برای حمایت بین المللی را پس بگیرم؟

3.15.1 شما می توانید درخواست برای حمایت بین المللی خود را در هر زمان قبل از گزارش توسط افسر حفاظت بین المللی بردارید. شما می توانید درخواست خود را با ارسال یک اطلاع به IPO خارج نمایید. اطلاع باید جدید ترین آدرس، شماره رجعت و امضاء شما را داشته باشد، اگر شما کودک و وابسته داشته باشید در درخواست خود باید معلومات مربوط به آنها را در اطلاع خروجی شامل نمایید.

3.15.2 اثر خروج درخواست شما درخواست تجدید نظر IPAT خواهد بود که برای شما قابل دسترسی نخواهد بود، و وزیر حاضر به اعلام پناهندگی و یا حمایت تکمیلی نیز نخواهد شد. به هر حال، لطفاً توجه داشته باشید که وزیر نمی خواهد اجازه اقامت باقی ماندن را به دلایل دیگر یا نه به شما داده شود. مگر این که شما بر اساس دیگر در کشور (ایرلند) باقی بمانید، شما به احتمال زیاد در معرض خطر یک ارایه پیشنهاد برای اخراج از کشور هستید.

3.15.3 شما باید قبل از خروج درخواست خود برای حمایت بین المللی در جستجو مشاوره حقوقی باشید تا اطمینان حاصل شود که شما عواقب تصمیم خود را کاملاً درک نموده اید.

بخش 4 مصاحبه و بازرسی

4.1 در مصاحبه حمایت بین المللی من چه می توان انتظار داشته باشم؟

4.1.1 برای شما در مورد تاریخ، زمان و محل مصاحبه حمایت بین المللی توسط IPO اطلاعات کتبی داده می شود، مصاحبه شما بطور خصوصی انجام می شود. اگر شما درخواست کرده اید افسر مصاحبه و/یا مترجم مرد یا زن، این که امکان پذیر باشد IPO آن را تهیه خواهد نمود.

4.1.2 مصاحبه شما فرصت خوب خواهد بود که با IPO روبرو صحبت کنید تا علت را ذکر کنید که چرا کشور دائمی/قبلی یا اصلی اقامت خود را ترک نموده اید و چرا شما از بازگشت ترس دارید. بسیار مهم است که شما در مصاحبه شرکت نمایید، که ما آنرا حتی الامکان حساس و اطمینان بخش عنوان خواهیم ساخت. این بسیار مهم است که شما کاملاً آنچه که برای شما اتفاق افتاده و اگر شما به کشور اصلی/کشور محل اقامت سابق دایمی بازگشت می ایید و کسی که شما و یا آنچه شما از آن ترس دارید به شیوه صادقانه معلومات دهید.

4.1.3 قرار است ما با شما در یک زبان که برای شما درک آن منطقاً پنداشتنی باشد و در آن شما قادر به برقراری ارتباط هستید مصاحبه کنیم. مصاحبه توسط افسر حفاظت بین المللی ریکارد و نوشته و به شما در فواصل منظم، خواننده خواهد شد تا شما بتوانید هر گونه اصلاحات و اطلاعات دلیل موجه باشد شامل نمایید. از شما خواسته خواهد شد تا هر صفحه ثبت شده مصاحبه را امضاء نمایید تا تایید شود که اطلاعات داده شده درست است.

4.1.4 این بسیار مهم است که شما هر گونه شواهد و یا اطلاعات برای حمایت بیان خود در زمان مصاحبه خود (و یا قبل از آن در صورت امکان) ارائه داشته اگر شما شواهد دیگری که شما می خواهید پس از مصاحبه ارسال نمایید، شما باید این کار را در مدت زمان اعلام شده توسط IPO انجام دهید.

4.1.5 ما هر گونه اطلاعات خاص جنسیتی و هر گونه آسیب پذیری را که شما در درخواست خود و یا در طول پروسه ارزیابی شما اشاره می کنید در نظر خواهیم گرفت.

4.1.6 از شما سوالات به طور مستقیم به ارتباط با مسائل اجازه باقی ماندن در مصاحبه حفاظت شما نمی شود. مصاحبه بر درخواست حفاظت بین المللی شما تمرکز خواهد کرد. به هر حال، اگر این چنین مسائل بوجود می آیند (به گونه مثال، شرایط خانوادگی شما)، آنها توسط افسر حفاظت بین المللی توسط نوشتن ثبت خواهد شد. اگر IPO توصیه می کند که به شما باید حمایت بین المللی اعطا نه شود، در نظر گرفته خواهد شد این که آیا شما باید با توجه به اجازه برای دلایل دیگری باقی مانده می توانید، و هر گونه اطلاعات مربوطه در طول پروسه درخواست حفاظت در همان زمان در نظر گرفته خواهد شد.

4.2 آیا من می توانم هر کسی را با خود به مصاحبه حمایت بین المللی جهت حمایت خویش بیاورم؟

4.2.1 مصاحبه شما به طور خصوصی انجام می شود. نماینده قانونی شما در مصاحبه شرکت کرده میتواند. اگر شما در حال دریافت مشاوره حقوقی از کمک های انجمن حقوقی هستید، شما باید با نماینده قانونی خود چک کنید که آیا قادر به حضور خواهد بود و یا خیر. به طور کلی، هیچ کس دیگری قادر به حضور نه خواهد بود، مگر این که شما کمتر از 18 سال هستید زمانی که یا سرپرست شما و یا یک نماینده از TUSLA- اداره طفل و خانواده باید شرکت کنند.

4.2.2 شخص معینی شما قادر به پاسخ به هیچگونه سوال برای شما نه خواهد بود.

4.2.3 اگر شما می خواهید که یک نماینده قانونی با شما باشد، او مرد/زن اجازه مشاهد را در مصاحبه خواهد داشت. نماینده قانونی شما در آغاز و در پایان مصاحبه به هر نقطه که آنها لازم می دانند فرصتی داده خواهد شد روشن کند. آنها قادر نه خواهد بود برای هر گونه سوال شما پاسخ ارایه نمایند.

4.3 اگر من نه توانم در مصاحبه شرکت کنم و یا موفق به حضور در مصاحبه نبودم؟

4.3.1 از آنجا که شما یک وظیفه به طور فعال همکاری با پروسه ارزیابی دارید، مصاحبه تنها می تواند به دلایل بیماری و یا سایر دلایل استثنایی به تعویق افتد. اگر شما فکر می کنید که مشکل آمدن به مصاحبه خود دارید، شما باید IPO را در اسرع وقت اطلاع دهید. انتظار می رود شما به ارائه شواهد هر مریضی از داکتر خود (GP و یا مشاور) برای IPO قبل از مصاحبه تهیه نمایید.

4.3.2 اگر شما برای یک مصاحبه شخصی در تاریخ و زمان مشخص حضور نه داشتید، ظرف 3 روز کاری از آن تاریخ، برای IPO یک توضیح منطقی ارائه نمایید، IPO اقدام به بررسی درخواست شما را به اساس اطلاعاتی که شما الی آن نقطه در روند حفاظت ارائه کرده اید رسیده گی خواهد کرد. به عبارت دیگر، شما این فرصت را برای توضیح مسائل از دست داده مصاحبه و درخواست مورد بررسی براساس پرسشنامه و هر گونه اسناد که شما قبل از زمان تعیین شده برای مصاحبه ارائه کرده اید قرار خواهد گرفت.

4.4 آیا من وظیفه همکاری با روند درخواست را دارم از عدم انجام این کار چه عواقب ناشی خواهد شد؟

4.4.1 این وظیفه شما هست تا در بررسی درخواست خود برای حمایت بین المللی فعالانه همکاری نمایید.

4.4.2 وظیفه همکاری شما در محدوده گسترده ای است و شامل نیاز

(i) باید صادق بود و ارسال به زودی به طور منطقی عملی همه اطلاعات مورد نیاز را برای اثبات درخواست شما (که شامل بیانیه ها و اسنادی در مورد عناصر مهم درخواست که در اختیار شما است)، و

(ii) همکاری در بررسی درخواست شما و در تصمیم هر گونه درخواست تجدید نظر.

4.4.3 از شما خواهش نیز خواهد شد که در مورد تمام تعهدات دیگر که در قانون حمایت بین المللی سال 2015 است موافقت نمایید. در این زمینه، لطفاً بخش 8 را مشاهده نمایید.

4.4.4 اگر وزیر به این نظر است

(i) شما در وظیفه خود همکاری در بررسی درخواست خود ناموفق اید، و یا

(ii) شما تعهد خود را نقض کرده اید که ترک نمی کنید و یا تلاش برای ترک کشور (ایرلند) بدون رضایت وزیر، و یا

(iii) که شما تعهد خود را جهت اطلاع وزیر در اسرع وقت تغییر آدرس و هر گونه تغییر آدرس را نقض کرده اید، و یا

(iv) که شما تعهد خود را برای توافق با اطلاع نقض کرده اید که از شما تقاضا شده بود تا که:

• باقی ماندن یا اقامت و زندگی در یک ولسوالی یا منطقه مشخص در کشور (ایرلند)

و

• گزارش در فواصل زمانی مشخص به یک افسر مهاجرت، و یا در یک مرکز گاردا شیخانا مشخص،

وزیر در اطلاع کتبی نظر خود را ابراز و شما را در 10 روز کاری دعوت و مشاهدات خود را در پاسخ شما ارائه کند. از شما خواسته خواهد شد که شما مایل به ادامه با درخواست خود هستید و تایید می کنید شما در مورد وظیفه خود همکاری یاد آوری خواهد شوید.

4.4.5 اگر

(a) شما پاسخ نه دهید،

یا، پاسخ شما را زیر نظر گرفتن،

(b) وزیر تصمیم بگیرد که شما با روند حفاظت همکاری نمی کنید،

درخواست شما بر اساس اطلاعاتی که شما قبلا در آن زمان تسلیم نموده اید بررسی خواهد شد.

4.5 روند عمده بررسی، به شمول مصاحبه شخصی چیست ؟

4.5.1 IPO درخواست شما را برای حمایت بین المللی و ارسی خواهد نمود تا تصفیه کند که:

- اول، آیا شما مستحق حالت پناهندگی هستید و، اگر نه،
- آیا این که شما واجد شرایط حمایت متمم هستید.

4.5.2 فرآیند به طور معمول نیاز خواهد داشت که

- یک مصاحبه شخصی،
- بررسی درخواست شما به شمول جمله تمام اطلاعات ارائه شده کتبی شما و یا در مصاحبه و
- آماده سازی یک گزارش نتایج حاصل از بررسی این گزارش. که شامل یافته ها و توصیه به این که آیا یا نه شما برای هر یک از اشکال حفاظت بین المللی واجد شرایط هستید.

مصاحبه شخصی،

4.5.3 هدف از مصاحبه شخصی عبارت از برپا کردن جزئیات کامل از ادعای خود برای حمایت بین المللی است. زن و شوهر/شرکا به طور معمول بصورت جداگانه مصاحبه میشوند.

4.5.4 در مصاحبه، شما باید

(i) شرح نمودن به وضوح و مختصر به این دلایلی که شما چرا در جستجوی حفاظت بین المللی هستید،
(ii) شرح نمودن به وضوح و اختصار به دلایلی که شما به دنبال حفاظت بین المللی در رابطه با افراد وابسته به خود هستید، در صورت امکان،

(iii) ارائه تمام اطلاعات، اسناد و مدارک و جزئیات مربوط شرایط خاص شما و کسانی که از وابستگان شما اند و به صورت خاص، معلوماتیکه چرا شما و وابستگان شما نمی توانید به کشور اصلی خود/کشور محل اقامت سابق دایمی خود بازگشت نمایید.

4.5.5 این وظیفه شما است تا همکاری کنید و به طور کامل راستگویی باشید. عدم انجام این کار ممکن است اعتبار شما را تحت تاثیر قرار دهد و در نتیجه شما مقصر دانسته خواهید شد اگر در بررسی درخواست خود شما همکاری نکردید (به پاراگراف 4.4.4 و 4.4.5 در فوق نگاه کنید).

4.5.6 امکان دارد که یک مصاحبه کننده، در هنگام مصاحبه در نظر خواهد گرفت که با وابسته گان موجود شما در درخواست مصاحبه انجام دهد.

4.5.7 برای اطمینان ارتباط مناسب مصاحبه به کمک یک مترجم انجام خواهد شد، جایی که لازم و امکان پذیر باشد.

4.5.8 مترجم موظف است که به ماهیت محرمانه مصاحبه احترام بگذارد و اجازه افشای، بحث، استفاده، و یا تصویب به هر شخص دیگری اطلاعات جمع آوری شده را نه دارد در حال اجرای وظایف خود عمل کرده است.

4.5.9 شما توسط یک مصاحبه کننده که در مورد پروسه مصاحبه آموزش و مصاحبه افراد که در جستجوی حفاظت بین المللی بوده و در مورد کشور اصلی شما/کشور دائمی قبلی محل اقامت شما اطلاعات دقیق دریافت کرده است، به شما مصاحبه صورت خواهد گرفت.

4.5.10 ریکارد کتبی/چاپ مصاحبه توسط مصاحبه کننده نگه داشته خواهد شد. برای شما یک فرصت برای تکرار شما داده شده و خواسته خواهد شد که جهت تایید آن هر صفحه را امضا نموده که این یک گزارش دقیق مصاحبه شما است. اگر شما باور داشته باشید که هر چیزی که نوشته شده یا چاپ شده در این گزارش دقیق نیست، شما باید به مصاحبه کننده بطور مستقیم اطلاع دهید، و به شما یک فرصت داده خواهد شد تا آن را در طول مصاحبه روشن نمایید.

4.5.11 شما نماینده کتبی را در مورد نوشته شدن بررسی IPO به در رابطه با هر موضوع مربوط درخواست شما ارایه کند معرفی کرده می توانید. هر فرد دیگری به ارتباط با درخواست خود همچنین ممکن است این کار را انجام دهد، ممکن است به عنوان UNHCR مطلوب آن باشد. این مطلوب است که چنین نمایندگی ها قبل از مصاحبه ارایه شده می تواند. از طرف دیگر IPO در نظر خواهد گرفت که تمام نمایندگی ارایه شده قبل یا در طی یک مصاحبه با شما در نظر گیرد، و نیز ممکن است شما در نظر گیرید که نمایندگی معرفی شده شما باید در نظر داشته باشد که نمایندگی شمار بعدا از مصاحبه بشرطیکه ان قبلا از گزارش در مورد درخواست ارایه شده است

4.5.12 یک مصاحبه شخصی ممکن است که در آن یک حمایت بین المللی باطل قرار داده می شود تا افسر به این نظر باشد که

- (i) شواهد موجود نشان می دهد که درخواست دهنده یک فرد است که باید توجه با اعلام پناهندگی داده شود؛
- (ii) اگر درخواست دهنده، زیر سن 18 و چنین سن کم و پایین باشد، سطح از بلوغ که بررسی مصاحبه به خوبی پیش نمی رود، یا
- (iii) اگر درخواست دهنده نا مناسب باشد و یا قادر به مصاحبه با توجه به شرایط که خارج از تحمل و کنترل آن است.

بررسی درخواست و آماده سازی توصیه

4.6 بعد از مصاحبه به من چه اتفاقی می افتد؟

4.6.1 از IPO تمام اطلاعات مربوطه را در رابطه با درخواست شما برای حمایت بین المللی در نظر خواهد گرفت و پیشنهاد را بر اساس آن تهیه خواهد کرد.

4.7 نتایج احتمالی درخواست حمایت بین المللی من چیست؟

4.7.1 یک افسر حفاظت بین المللی گزارش کتبی شامل توصیه در مورد درخواست شما برای حفاظت بین المللی تهیه خواهد کرد. توصیه امکان دارد یکی از موارد زیر باشد:

(i) که برای شما باید اعلام پناهندگی داده شود،

(ii) که به شما یک اعلام پناهندگان داده نه شود اما اعلام حمایت متمم داده شود، یا

(iii) که به شما نه باید اعلام یک پناهنده و نه حمایت متمم داده شود.

4.7.2 در مواردی که توصیه می شود که به شما نه یک پناهنده و نه یک اعلام حمایت متمم داده شود، در گزارش افسر حمایت بین المللی نیز ممکن است به شرح زیر یک یا چند یافته ها شامل باشد:

(i) درخواست شما تنها مسائل که ارتباط نه دارد مطرح شده و یا حداقل مطرح آن مربوط به مستحق بودن شما برای حفاظت بین المللی است،

(ii) که درخواست شما ناسازگار، متناقض، غیر محتمل یا ناکافی تضمینی است که ادعای شما مستحق برای حفاظت بین المللی واضحاً قانع کننده نیست،

(iii) که شما بدون دلیل موجه به ارایه درخواست خود به زودی به عنوان منطقی عملی با داشتن فرصت به انجام این کار بودید موفق نه شده اید،

(iv) که شما نیاز به حمایت بین المللی به گونه حفاظت نه دارید، برای شما حمایت در بخشی از کشور اصلی شما/کشور سابق اقامت دایمی شما دستیاب است،

(v) اگر کشور اصلی / محل اقامت سابق دایمی شما کشور امن پنداشته شده است.

در یک مورد که در آن یک گزارش شامل یکی از یافته های فوق، یک دوره کوتاه برای درخواست تجدید نظر به IPAT ممکن است اعمال شود. بخش 5 برای اطلاعات در مورد روند تجدید نظر مشاهده شود.

4.7.3 به عنوان بخشی از یک پروسه روش، اگر شما یافت شوید که واجد شرایط پناهندگی و یا حمایت متمم نیستید، وزیر پس از آن ملاحظه خواهد کرد که در نظر وی آیا کدام دلیل وجود دارد که چرا به شما باید اجازه داده شود تا در کشور (ایرلند) باقی بمانید. لطفاً به بند 1.6 و بخش 13 مراجعه کنید.

4.7.4 وزیر شما و هم نماینده قانونی شما را (در صورت شناخت) در مورد نظریه افسر حمایت بین المللی از طریق پست ثبت شده اطلاع خواهد داد. اگر توصیه این باشد که باید به شما حالت پناهندگی داده خواهد شد تنها از این واقعیت مطلع شوید.

اگر شما برای پناهندگی و حفاظت متمم تابعیت هر دو رد شده اید، به شما ارسال خواهد شد:

(i) توضیح دلایل برای توصیه،

(ii) یک کپی گزارش شامل توصیه، و

(iii) اطلاعات در مورد نحوه درخواست تجدید نظر به IPAT این توصیه.

4.7.5 اگر دریافت شد که شما مستحق حمایت بین المللی نمی باشید، شما نیز تصمیم دریافت خواهید کرد در مورد این که آیا وزیر برای شما به دلایل دیگر برای دادن اجازه باقی ماندن (اقامت) تصمیم گرفته است، توضیح دلایل برای این تصمیم میباشد.

4.7.6 شما ممکن است یک توصیه درخواست تجدید نظر عدم اعطا حمایت بین المللی (پناهندگی و یا هر دو حالت پناهندگی و حمایت متمم فرعی) را شما به IPAT ارائه دارید. یک تصمیم IPAT در محکمه بر تجدید نظر شما، و دلایل آن، برای هر دو شما و نماینده قانونی شما (اگر شناخته می شود) اطلاع داده خواهد شد.

4.7.7 شما علیه تصمیم وزیر در مورد نه دادن اجازه باقی ماندن (اقامت) برای شما، درخواست تجدید نظر را ارائه کرده نمی توانید.

4.7.8 اگر درخواست تجدید نظر نظریه عدم اعطا برای حمایت بین المللی شما ارائه نمایید و IPAT توصیه را حمایت نماید، وزیر این تصمیم اجازه دادن باقی ماندن به شما را بررسی خواهد کرد، اگر شما کدام اطلاعات جدید مربوط به تغییر شرایط (مربوط به این تصمیم) از بدو اخذ تصمیم اصلی ارائه نموده اید (به پاراگراف 13.5 نگاه کنید).

4.8 اگر من نظریه ای را در مورد درخواست ام دریافت نکرده ام، برای درخواست حمایت بین المللی من در ظرف 6 ماه چه اتفاقی می افتد؟

4.8.1 اگر شما نظریه ای در مورد درخواست خود در ظرف 6 ماه دریافت نکرده اید، وزیر باید در درخواست شما، شما را با ارائه اطلاعات در مورد مدت زمان تخمینی که در آن یک نظریه باید ارائه شود تهیه نماید. با این حال، این تخمین به ذات خود IPO را متعهد به توصیه آن زمان نمی کند.

بخش 5 استیناف یا تجدید نظر و حمایت بین المللی

5.1 آیا من مستحق درخواست تجدید نظر در مورد نظریه اعطای نه نمودن حفاظت بین المللی و نظریه های دیگر میباشم؟

5.1.1 بلی، اگر توصیه شود که شما مستحق حالت پناهندگی و یا حفاظت متمد پناهندگان نیستید، می توانید درخواست استیناف یا تجدید نظر، این نظریه را بدهید.

5.1.2 شما نیز حق درخواست تجدید نظر یک نظریه را دارید که

(i) درخواست حفاظت شما غیر قابل قبول باشد، و یا

(ii) به شما اجازه داده نه خواهد شد تا درخواست بعدی را برای حمایت بین المللی ارایه نمایید.

5.2 چگونه درخواست تجدید نظر را ارایه کنم؟

5.2.1 شما باید یک درخواست تجدید نظر به محکمه بین المللی حفاظت تجدید نظر ارسال کنید. هنگامی که برای تان نظریه رسید، به شما یک کاپی فورم درخواست تجدید نظر داده خواهد شد. شما نیاز دارید که آنرا تکمیل کنید.

5.3 محدودیت های زمانی برای تسلیم دهی درخواست تجدید نظر چیست؟

5.3.1 جزئیات محدودیت زمانی مربوطه با نظریه شما گنجانیده خواهد شد است.

5.4 آیا من مستحق وکیل برای درخواست تجدید نظر خود هستم؟

5.4.1 بلی. شما باید درخواست تجدید نظر خود را با نماینده قانونی خود صحبت کنید. اگر شما یک نماینده قانونی ندارید، شما می توانید با انجمن کمک های اولیه حقوقی تماس بگیرید. گزینه دیگر، شما می توانید یک وکیل خصوصی با هزینه خود استخدام نمایید تا به شما کمک کند.

5.5 به چه زودی درخواست من استماع خواهد شد؟

5.5.1 حفاظت از تجدید نظر محکمه بین المللی شما را با جزئیات با شما تماس خواهد گرفت، که درخواست تجدید نظر شما چه وقت استماع خواهد شد.

5.6 کجا می توانم اطلاعات بیشتری در مورد روند تجدید نظر خود یافت کنم؟

5.6.1 اطلاعات مربوط به روند تجدید نظر در رابطه به درخواست برای حفاظت بین المللی را می توان در وب سایت IPAT www.protectionappeals.ie دریافت نمایید.

بخش 6 اعلامیه پناهندگی یا حالت متمم حفاظت

6.1 چه اتفاقی می افتد بعد از اینکه نظریه را دریافت نمایم؟

6.1.1 اگر IPO توصیه می کند که به شما باید یک پناهنده و یا اعلام حفاظت تابعیت داده شود، یا IPAT یک توصیه منفی از IPO میدهد، وزیر در اسرع وقت به شما یک اعلام پناهندگان یا یک اعلام حمایت متمم خواهد داد که قابل اجرا است. این موضوع به بند 6.1.4 زیر ارتباط دارد.

6.1.2 اگر IPO نظریه میدهد که به شما باید هر دو شکل اظهارنامه داده نه شود،
و

(i) شما درخواست تجدید نظر را ارایه نمی کنید، و یا،

(ii) اگر شما درخواست تجدید نظر را ارایه داشتید و شما ناموفق هستید،

وزیر حاضر به اعطا کردن هر دو شکل اعلام به شما نخواهد شد.

6.1.3 وقتی که، شما شهروند ایرلند شوید اعلامیه پناهندگی و یا بیانیه حمایت متمم متوقف خواهد شد.

6.1.4 حتی اگر IPO نظریه دهد یا در IPAT محکمه تجدید نظر تصمیم می گیرد که شما یک پناهنده هستید، وزیر ممکن است اعلام آنرا رد کند:

(i) دلایل منطقی در مورد شما به عنوان یک خطر برای امنیت کشور (ایرلند) وجود دارد و یا

(ii) شما خطری برای جامعه از کشور (ایرلند) را تشکیل می دهید، توسط یک قضاوت نهایی جرم و به خصوص به جنایت جدی (داخل و یا خارج از کشور (ایرلند) محکوم هستید.

بخش 7

حقوق شما اگر حفاظت بین المللی برای تان اعطاء گردد

7.1 اگر من حمایت بین المللی را دریافت می کنم حقوق من چیست ؟

7.1.1 هنگامی که برای شما یک حالت پناهندگان و یا حالت حمایت متمم میرسد، مشمول تحت مقررات قانون حفاظت بین المللی، 2015، شما مستحق می شوید:

(i) وقتیکه به جستجو و اشتغال به شرکت در هر کسب و کار، تجارت یا حرفه ای و دسترسی به تعلیم و تربیه در کشور (ایرلند) وارد می شوید، در همان شیوه ای و به همان اندازه که در تمام جهات به عنوان یک شهروند ایرلندی دسترسی دارد؛

(ii) برای دریافت، موضوع به همان شرایط قابل اجراء برای شهروندان ایرلندی، مراقبت های طبی و همان استفاده رفاه اجتماعی بالمثل شهروندان ایرلندی حق دارید؛

(iii) به اقامت در کشور (ایرلند) برای یک دوره مشخص و نه کمتر از سه سال است که مشمول تجدید پذیر به شرایط است. و

(iv) همان حقوق سفر به کشور (ایرلند) به شهروندان ایرلندی مستحق میباشید و مستحق یک سند سفر هستید.

بخش 8

حقوق و تعهدات شما در روند حفاظت بین المللی

8.1 حقوق من در روند درخواست حمایت بین المللی چیست؟

8.1.1 جز در مواردی که دوسیه شما تحت مقررات دوبلین اتحادیه اروپا برخورد شود، که در آن مورد ترتیبات جایگزین خاصی اعمال می شود (بخش 10 نگاه کنید)، حقوق شما به عنوان یک درخواست دهنده برای حمایت بین المللی به شرح زیر است:

(i) برای شما اجازه وارد شدن و باقی ماندن در کشور (ایرلند) به منظور بررسی برنامه شما برای حمایت بین المللی توسط IPO و درخواست تجدید نظر IPAT توسط وزیر داده خواهد شد به بند 8.1.2 مراجعه نمایید.

(ii) اگر لازم و ممکن باشد شما مستحق هستید، برای یک مترجم که برای اطمینان ارتباط مناسب آماده گردد.

(iii) شما حق جستجو مشاوره حقوقی و کمک از کمک های هیئت مدیره حقوقی را دارید. متناوباً، شما ممکن است نماینده قانونی خصوصی با هزینه خود بگمارید، اگر شما می خواهید.

(iv) شما حق برقراری ارتباط با UNHCR را دارید. معلومات تماس را دریافت **ضمیمه** یافته می توانید.

(v) شما حق در مورد ارائه اظهار اطاعت به وزیر در رابطه به درخواست خود دارید. این اظهار باید به صورت کتبی ارائه شود.

(vi) اداره پذیرش و ادغام (RIA) برای شما ارائه محل یا اسکان (به صورت تمام هیئت مدیره) ارائه خود کرد در صورتیکه درخواست حفاظت شما در حال طی مراحل باشد. پذیرش این پیشنهاد مربوط قبولی قوانین خانه توسط شما خواهد شد. قوانین مجلس در www.ria.ie قابل دسترس هستند. جزئیات برای RIA را می توان در **ضمیمه** دریافت نمایید.

(vii) تمام جزئیات ارائه شده در ارتباط درخواست شما به اعتماد برخورد خواهد شد. اطلاعات ممکن است، در این حال، به دیگر ادارات عام آشکار خواهد شد که ممکن است با شما سر و کار دارند، مانند دولت ایرلند ادارات و سازمان های از جمله مقامات اداره مهاجرت، (گارد شیخانا پولیس ایرلند) و مقامات محلی. این سازمان ها را قادر خواهد ساخت که به وظایف خود عمل کنند که از جمله قانون دولت مربوط به ورود و حذف اتباع خارجی از کشور (ایرلند) میباشد. برخی از این اطلاعات به دیگر کشورها که عامل مقررات اتحادیه اروپا دوبلین ارائه خواهد شد.

(viii) شما از طریق اطلاع کتبی از IPO، IPAT و یا وزیر، در مورد ملاقات ها، مصاحبه ها، تصمیم گیری و یا هر گونه اعلامیه در ارتباط با درخواست شما برای حمایت بین المللی در ادرس که توسط شما ارائه شده آگاه خواهد شوید.

8.1.2 تصدیق نامه اقامت موقت شما به طور کلی قابل اعتبار می باشد الی باقی ماندن شما به درخواست دهنده برای حمایت بین المللی متوقف شود، به عنوان مثال در زمانی که وزیر حاضر شود تا به شما اعلام یک حالت پناهنده و یا تابعه حفاظت متمم نمی دهد و یا اگر شما از کشور (ایرلند) مطابق با انتقال مقررات اتحادیه اروپا دوبلین منتقل می شوید.

8.2 تعهدات من در روند درخواست حمایت بین المللی چیست ؟

8.2.1 تعهدات شما به عنوان یک درخواست دهنده برای حمایت بین المللی به شرح زیر است:

- (i) شما باید پیرو قوانین کشور (ایرلند) با هر نوع مقرره های لازم دیگر ممکن بالای شما تحمیل شود باشید.
- (ii) این وظیفه شما است تا همکاری کامل در بررسی تمام جنبه های درخواست و در تصمیم هر گونه درخواست تجدید نظر شده، از جمله تسلیم نمودن تمام اطلاعات و اسناد که در اختیار شما قرار دارد برای حمایت درخواست شما ارایه کنید.
- (iii) اگر شما آدرس خود را تغییر دهید، شما باید جزئیات آدرس جدید خود را به IPO از طریق اطلاع کتبی بلا تاخیر ارسال کنید. این امر تطبیق میشود حتی اگر شما توسط پذیرش و ادغام اداره (RIA) به محل اقامت جدید منتقل شوید. عدم انجام این کار جرم است.
- (iv) در تمام مکاتبات با IPO یا IPAT شما باید به وضاحت نام، آدرس، ملیت و شماره ID شخص نشان دهید طوری که در تصدیق اقامت موقت خود را نشان داده اید.
- (v) شما نباید بدون رضایت وزیر، ترک و یا تلاش به ترک کشور (ایرلند) مبادرت ورزید، در حالی که درخواست شما تحت ملاحظه است. ترک کردن کشور (ایرلند) بدون رضایت وزیر جرم است.
- (vi) شما مستحق جستجو، وارد شدن در استخدام و یا شرکت برای افزایش در هر کسب و کار، تجارت یا حرفه ای نیستید. شرکت در استخدام یا کسب و کار یک جرم است.
- (vii) شما یا نماینده قانونی شما باید تمام نسخه های اسناد و مدارک که توسط IPO و IPAT به شما داده است نگهداری نمایید.
- (viii) از شما ممکن است در صورت لزوم تقاضا شود در ناحیه منطقه مشخص اقامت و یا در یک محل در کشور (ایرلند) سکونت کنید. عدم انجام این کار جرم است.
- (ix) از شما ممکن است تقاضا شود که در فواصل زمانی مشخص به افسران مهاجرت، و یا یک گاردا شیخانا مشخص (پولیس ایرلندی) ماموریت گزارش دهید. عدم انجام این کار جرم است.
- (x) در ارائه اطلاعات در ارتباط با درخواست شما باید هر وقت راستگو باشید. عدم انجام این کار شما جرم است.
- (xi) شما باید در پرسشنامه خود هر گونه اطلاعات را ارائه نمایید که مربوط به تصمیم وزیر در مورد این که آیا، به شما ممکن اجازه دسترسی باقی ماندن اعطا خواهد کرد یا نه. شما همچنین ممکن

است که مربوط به تصمیم وزیر در مورد این که در طول مدت بین اجازه اعطا باقی ماندن و تهیه گزارش در رابطه به بررسی درخواست حفاظت شما باشد هر گونه اطلاعات را ارائه دارید. شما همچنین باید به وزیر در مورد هر گونه تغییر در شرایطی که ممکن است مربوط به تصمیم وزیر در این موضوع رخ میدهد بلا تأخیر اطلاع دهید. اطلاعات مربوط به اجازه دسترسی به باقی ماندن را می توان در بخش 13 دریافت نمایید.

(xii) شما باید تمام اطلاعات مربوطه که در اختیار، کنترل و یا تهیه دسترس خود دارید به IPO یا IPAT، به محض که منطقی عملی باشد ارائه نمایید.

مهم

8.2.2 شما باید به IPO یا IPAT (به طور مناسب) جزئیات نماینده قانونی شما (نام، آدرس، شماره تلفون و غیره) و هر گونه تغییر در نماینده قانونی، در اسرع وقت ارائه نمایید. در صورت عدم انجام این کار ممکن است که قابلیت شما را برای دریافت توصیه و کمک از نماینده قانونی شما در مورد ارتباط و تصمیم گیری در باره درخواست شما برای حمایت بین المللی متضرر مینماید.

بخش 9

اطفال بی سرپرست

9.1 اگر من برای حمایت بین المللی به عنوان طفل بی سرپرست یک درخواست ارایه نمایم چه اتفاقی می افتد؟

9.1.1 که در آن شما یک کودک (زیر 18 سال) در نظر گرفته شوید، و با یک فرد بزرگسال که مسئول مراقبت و حفاظت شما خواهد شد، همراه شما نیست. شما به - اداره طفل و خانواده (TUSLA) راجع خواهید شد.

9.1.2 شما ممکن نیاز به انجام مصاحبه ارزیابی سن انجام توسط IPO داشته باشید. مصاحبه ارزیابی عمر شما برای برخی از حقایق اساسی در مورد آمادگی سفر شما ایجاد میکند، محل نگهداری از پدر و مادر شما، به استاندارد آموزش و پرورش و سطح از بلوغ طراحی شده است. افسر بعد از انجام مصاحبه با کمک - TUSLA اداره طفل و خانواده در صورت نیاز تصمیم خواهد گرفت که آیا وی در نظر بگیرد که شما زیر 18 سال سن هستید.

9.1.3 اگر شما به TUSLA - اداره طفل و خانواده، راجع شده اید؛ که این اداره مسئولیت تصمیم گیری را جهت ارایه درخواست برای حمایت بین المللی شما آن که به نفع شما باشد و یا این که گزینه های دیگر ممکن است اعمال شوند مانند الحاق دوباره به خانواده و یا ردیابی خانواده است.

9.2 آن طرز العمل چه است اگر - TUSLA اداره طفل و خانواده یک درخواست را برای حمایت بین المللی من ارایه کند؟

9.2.1 اگر - TUSLA یا اداره طفل و خانواده در نظر دارد که این به نفع شما است که یک برنامه درخواست برای حمایت بین المللی از طرف شما ارایه نماید، بر اساس اطلاعات از جمله آن به مشاوره حقوقی در دسترسی دارد، تعیین یک کارمند - TUSLA اداره طفل و خانواده را نیز تدارک خواهد نمود، و یا مانند آن شخص دیگر ممکن تصمیم اخذ نماید، که چنین درخواست را ارایه نماید تا با شما در مصاحبه و طرح بررسی کمک کند.

9.3 طرز العمل برای رجعت یک طفل زیر 18 به کمک حقوقی هیئت مدیره چیست؟

9.3.1 TUSLA اداره طفل و خانواده می تواند با LAB تماس بگیرد تا نمایندگی قانونی برای شما ترتیب کند. ترتیبات خاصی اخذ خواهد شد تا TUSLA - و اداره کودک و خانواده شما را به مصاحبه تان همراهی نماید.

بخش 10 مقررات دابلین اتحادیه اروپا

10.1 مقررات دابلین اتحادیه اروپا چیست؟

10.1.1 مقررات دابلین اتحادیه اروپا پایه و اساس و طرز العمل قواعد حقوقی برای ایجاد معیارها و مکانیزم برای تعیین دولت مسئول فراهم می کند. جهت بررسی یک درخواست برای حمایت بین المللی که در یکی از کشورهای شرکت کننده توسط تبعه کشور ثالث یا یک شخص بدون تابعیت ارایه می شود.

10.1.2 هنگامی که شما یک درخواست برای حمایت بین المللی در IPO ارایه می کنید، به شما اطلاعات بیشتر در مورد مقرره دابلین ارائه خواهد شد.

10.1.3 اگر شما تحت مقررات دابلین اتحادیه اروپا قرار دارید، شما ممکن به یک کشور دیگر شامل این اتحادیه منتقل شده تا درخواست حفاظت بین المللی تان را در آنجا مورد بررسی قرار دهد.

بخش 11

گزینه های بازگشت (عودت) داوطلبانه

11.1 آیا من انتخاب طور داوطلبانه بازگشت به کشور اصلی خود/کشور محل اقامت سابق دایمی را دارم؟

11.1.1 انتخاب گشت شما در هر زمان در طی بررسی درخواست شما برای حمایت بین المللی و یا پس از رد درخواست شما عودت داوطلبانه به کشور شما اصلی / کشور محل اقامت دایمی است. اگر درخواست حفاظت شما خارج شده است، گزینه که شما در آن مرحله دارید، عودت داوطلبانه به کشور اصلی / کشور دائمی قبلی محل اقامت تان است.

11.1.2 اگر وزیر از تصمیم خود رد درخواست شما برای حمایت بین المللی به شما اطلاع دهد این گزینه به طور خاص از اطلاع عودت به کشور خود میدا / کشور محل اقامت سابق دایمی به طور داوطلبانه است. به منظور استفاده از این گزینه در آن مرحله، شما باید به صورت کتبی در ظرف پنج روز از تاریخ ابلاغ وزیر را اطلاع دهید. شما باید با کی تماس حاصل کنید تا نامه تصمیم شما را با جزئیات که تا عودت داوطلبانه شما را به کشور اصلی / کشور سابق اقامت همیشگی خود سازماندهی نماید.

11.1.3 اگر شما تصمیم عودت داوطلبانه به کشور اصلی / کشور سابق خود عودت اقامت همیشگی دارید، برای به دست آوردن مشوره و کمک به شما سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) خواهد بود. لطفاً **ضمیمه** را برای اطلاعات تماس با IOM ببینید.

11.1.4 IOM می تواند شما را به دست آوردن اسناد و مدارک ضروری سفر ، و همچنین به عنوان پوشش هزینه های مالی سفر شما از ایرلند به کشور اصلی شما کمک کند . علاوه بر این، یک کمک مالی کوچک ادغام به همه عودت کنندگان برای کمک به پوشش هزینه های یک فعالیت که مولد عاید قابل دسترسی باشد، به گونه مثال آموزش، آموزش حرفه ای و / یا تنظیم کردن کسب و کار.

11.1.5 اگر شما با انتخاب از پیروی گزینه به طور داوطلبانه به کشور خود عودت اصلی / کشور محل اقامت سابق دایمی موافقه نه نموده اید، وزیر اقدام به صدور امر اخراج در برابر شما و ترتیبات اخراج شما خواهد نمود تا از کشور (ایرلند) خارج شوید. اگر شما با نظریه اخراج موافق نیستید، هیچ مبنای قانونی در کشور (ایرلند) برای باقی ماندن شما نه خواهد بود.

11.1.6 وزارت عدلیه و مساوات نیز به طور مستقیم کمک افراد که مایل به عودت داوطلبانه به کشور خود اصلی/کشور دائمی قبلی اقامت خود اند با ارائه حمایه اداری و سایر حمایت به افرادی که درخواست معاونت کنند مینماید .

11.1.7 استفاده از گزینه عودت داوطلبانه به کشور اصلی خود/کشور محل اقامت دایمی این است که چنین ترتیب شما برای عودت به کشور (ایرلند) در تاریخ آینده اگر شما یک مبنای قانونی ایجاد نمایید برای انجام این کار قادر می سازد. از سوی دیگر، کسی که در معرض اخراج است، از نظر قانونی امر به ترک کشور (ایرلند) میباشد و باید خارج از کشور (ایرلند) باقی بماند (مگر این که حکم اخراج بعد ها لغو گردد) .

بخش 12

اطلاعات دیگر

12.1 طرز العمل جهت اولویت بندی درخواستهای حمایت بین المللی چیست؟

12.1.1 وزیر ممکن است اولویت به هر درخواست برای حمایت بین المللی را که وزیر لازم بداند ارایه کند. برای انجام این کار با چنین درخواست برای حمایت بین المللی نیاز به برخورد انصاف و معرض به مؤثریت بودن را دارد.

12.1.2 با توجه اولویت وزیر ممکن است توجه به حالات زیر را داشته باشد:

(i) آیا درخواست دهنده دارای اسناد هویت است، و اگر نه، آیا او توضیح منطقی برای عدم وجود چنین اسناد را فراهم کرده است.

(ii) آیا درخواست دهنده یک توضیح منطقی برای اثبات ادعای خود فراهم کرده است که کشور (ایرلند) اولین کشور امن برای او است که وارد آن شده از زمان خروج از کشور اصلی/کشور محل اقامت سابق دایمی او است؟

(iii) آیا درخواست دهنده یک توضیح کامل و واقعی را فراهم کرده است که او چگونه سفر کرده و به کشور (ایرلند) وارد شده است.

(iv) در آن مرز کشور (ایرلند)، که درخواست ارایه کرده بود آیا درخواست دهنده یک توضیح منطقی را فراهم کرده است تا نشان دهد که چرا او یک درخواست برای حفاظت بین المللی را ارایه نه نموده است، و یا، در مورد قضیه ممکن است، یک درخواست تحت بخش 8 از پناهندگان قانون 1996 بلا تاخیر پس از ورود در مرز کشور (ایرلند) را ارایه نه نموده است. مگر این که درخواست بر روی وقایعی که صورت گرفته اند از زمان ورود خود در کشور (ایرلند) ارایه شده است.

(v) که درخواست دهنده جعل کار است، هویت و یا هر اسناد دیگر مربوط درخواست خود نابود و یا دفع کرده است، و یا این که آیا او توضیح منطقی برای انجام این کار را دارد.

(vi) آیا درخواست دهنده آشکارا شواهد کاذب در حمایت درخواست خود فراهم کرده، و یا در غیران به صورت شفاهی یا کتبی نمایش نادرست ارایه نموده است.

(vii) آیا درخواست دهنده، بدون دلیل موجه، درخواست را پس از آگاه شدن اطلاع پیشنهاد اخراج به آنها از کشور (ایرلند) ارایه نموده است.

(viii) آیا درخواست دهنده با وظیفه خود جهت همکاری به پیروی با طرز العمل حفاظت موافقت کرده است.

(ix) آیا درخواست دهنده یک فرد مرتبط با TUSLA اداره طفل و خانواده است که برای آن مراقبت و حمایت فراهم می کند.

(x) آیا درخواست دهنده، بدون دلیل موجه، موفق به پیروی با شرایط خاصی در ارتباط با اجازه آنها ورود و باقی ماندن (اقامت) در کشور (ایرلند) نه شده است.

12.2 اطلاعات که من برای دفتر حفاظت بین المللی فراهم نموده بودم چه رخ خواهد داد؟

12.2.1 هنگامی که شما اطلاعات شخصی خود را به IPO ارائه می کنید، مسئولیت وجود دارد که دفتر این اطلاعات را محرّم و محفوظ نگهدارد.

12.2.2 شما حق دسترسی را دارید، صحیح نمودن و حذف اطلاعات شخصی است، که ممکن حقوق شما، تحت قانون ارقام، 1988 و 2003 حفاظت می شود.

12.2.3 ثبت سوابق مربوط به اطلاعات شخصی توسط اداره مهاجرت و تابعیت ایرلند اخذ شده و در محدوده قانون آزادی اطلاعات سال 2014 آمده، معروض به معافیت خاص است.

12.2.4 قانون آزادی اطلاعات 2014 یک حق قانونی را برای هر فرد ایجاد میکند که:

(i) دسترسی به اطلاعات برگزار شده توسط نهاد های دولتی.

(ii) اصلاح نمودن اطلاعات رسمی مربوط به خودش که نامکمل، نادرست یا اشتباه داشته باشد.

(iii) به دست آوردن یک توضیح برای دلایل که تحت تاثیرتصامیم آمده باشد.

12.2.5 قانون 2014 حق اعضای عوام را برای به دست آوردن دسترسی به اطلاعات رسمی به بیشترین حد ممکنه، سازگار با علاقه عوام و محرّمیت (استقلال پیام) که حق خصوصی افراد است دفاع میکند.

12.2.6 لطفاً www.ipo.gov.ie وبسایت IPO را برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد حفاظت ارقام مشاهده نمایید.

بخش 13 اجازه دسترسی به باقی ماندن (اقامت)

13.1 برای اجازه به باقی ماندن یا اقامت چگونه می توان درخواست ارایه کنم؟

13.1.1 هنگامی که درخواست خود را برای حمایت بین المللی ارایه می کنید، را مربوط به تصمیم وزیر در مورد این که به شما اجازه دسترسی به حالت اقامت نه دهد اگر شما را حالت پناهنده و یا حمایت متمم داده نشود، شما باید در همان زمان هر گونه اطلاعات که ممکن است را ارایه دارید. در صورتی که چیزی وجود داشته باشد که شما می خواهید آنرا وزیر در نظر گیرد، شما باید یقیناً هر چه زودتر به اطلاع IPO برسانید.

13.1.2 از شما خواسته شده که به ارائه این اطلاعات در بخش مناسب پرسشنامه حمایت بین المللی شما باید هر گونه اسنادی که شما فکر می کنید مربوط (به عنوان مثال، تولد یا ازدواج هستند تصدیق ها، منابع شخصیت، نظریه ها و یا شرایط، وغیره) فراهم نمایید. اگر شما این اسناد را به دست ندارید، شما می توانید آنها را بعداً فراهم کنید، در هر زمان تا زمانی که IPO گزارش را برای وزیر در مورد درخواست برای حمایت بین المللی شما تهیه میسازد.

13.1.3 علاوه بر این، شما باید معلومات جدیدی را به IPO ارائه دارید در صورت وقوع هر گونه تغییر در شرایط شما که مربوط به تصمیم گیری وزیر در مورد اجازه دسترسی به باقی ماندن (اقامت) شما باشد، باید مهیا نمایید.

13.1.4 لطفاً توجه داشته باشید مصاحبه که توسط IPO انجام خواهد یافت به درخواست شما برای حمایت بین المللی عطف می شود، نه به اجازه دسترسی به باقی ماندن. افسر مصاحبه به شما سوالات مربوط به این خواهد پرسید و به طور خاص نه به مسائل دیگر که، مربوط به درخواست برای حفاظت شما نه باشد، ممکن است مربوط به تصمیم وزیر این که برای شما اجازه باقی ماندن یا اقامت را در کشور (ایرلند) اعطا کند. حال، اگر این مسائل در مصاحبه بوجود می آیند، آنها توسط مصاحبه کننده طوری کتبی ثبت خواهد شد و برای وزیر بمنظور در نظر گرفتن تصمیم گیری قابل دسترسی خواهد بود این که برای شما اجازه باقی ماندن اعطا کند یا خیر. در صورتیکه برای شما حالت پناهندگی و یا حمایت متمم اعطا نه شده است.

13.2 چه اطلاعات مربوط به تصمیم گیری وزیر است این که آیا اجازه باقی ماندن یا اقامت را در کشور (ایرلند) بدهد یا نه؟

13.2.1 وزیر در مورد هر معلومات به شمول معلومات مربوط که از طرف شما در مورد درخواست برای حفاظت بین المللی ارایه گردیده ملاحظه خواهد کرد و هر توضیح که در مورد مصاحبه مقدماتی و مصاحبه خصوصی شما که برای حفاظت بین المللی ارایه گردیده ملاحظه خواهد کرد.

13.2.2 وزیر باید نظر خود را در شرایط خانواده و شخصی شما و به احترام به حق و به زندگی خصوصی و خانواده شما و با توجه به حالات زیر در ملاحظه خواهد گرفت:

- (i) ماهیت ارتباط شما با کشور (ایرلند) در صورت وجود،
- (ii) ملاحظات بشردوستانه،
- (iii) شخصیت و سلوک شما را در داخل و خارج از کشور (ایرلند) انجام داده اید (از جمله محکومیت های کیفری)،
- (iv) ملاحظات امنیت ملی و نظم عامه، و

(v) هر گونه ملاحظات دیگر از منافع مشترک.

13.2.3 وزیر نیز به هر گونه مسائل که از طرف شما در مورد ممنوعیت اخراج اجباری مطرح گردیده اند توجه خواهد کرد، (به بند 2.7.1 نگاه کنید).

13.3 اگر اجازه دسترسی به باقی ماندن یا اقامت من رد شود چه اتفاقی می افتد؟

13.3.1 اگر شما تصمیم نظریه درخواست حفاظت به IPAT محکمه تجدید نظر را نمی خواهید، و وزیر حاضر به شما اجازه دسترسی به باقی می ماندن یا اقامت را رد نموده است، سپس شما دیگر قادر به سکونت در کشور (ایرلند) نه خواهید بود. و TRC شما بعد از این دیگر اعتبار خود را نه دارد و شما باید بلا تاخیر تصدیقنامه مذکور را به IPO بازگشت نموده و تسلیم نمایید.

13.3.2 شما انتخاب برای عودت داوطلبانه به کشور اصلی/کشور محل اقامت سابق دایمی خود را دارید. و اگر شما تصمیم به ترک نمودن کشور (ایرلند) را به طور داوطلبانه دارید، شما باید IPO و INIS را در این مورد اطلاع دهید.

13.3.3 اگر شما تصمیم بازگشت داوطلبانه به کشور اصلی / کشور محل اقامت سابق دایمی خود را نه دارید، وزیر حکم اخراج شما را برای ترک ایرلند تقاضا خواهد کرد تا خارج از کشور برای وقت نا معین باقی بمانید.

13.4 اگر اجازه دسترسی به من اعطا می گردد چه اتفاقی می افتد؟

13.4.1 اگر برای شما اجازه باقی ماندن اعطاء گردد، نامه ای به شما ارائه داده می شود که معلومات دقیق و مفصل در مورد اقدامات شما که باید اخذ نمایید و در مورد مستحق بودن و تعهدات شما خواهد داشت.

13.5 یک "تجدید نظر" امتناع اجازه دسترسی به باقی ماندن چگونه کار میکند؟

13.5.1 شما در مورد تصمیم امتناع اجازه دسترسی به باقی ماندن حق درخواست تجدید نظر را ندارید.

13.5.2 اگر شما رد شده اید، یک توصیه در رابطه با حمایت بین المللی توسط IPO، برای شما اطلاعات را در مورد روند درخواست تجدید نظر به IPAT دریافت خواهید کرد. اگر شما به IPAT با تأکید توصیه منفی IPO درخواست تجدید نظر را ارایه نمایید، شما یک فورم/اجازه اقامت تجدید نظر را خانه پری کنید. دوره زمان برای تکمیل و بازگشت این فورم به شما با ارائه فورم فراهم خواهد شد.

13.5.3 اگر شرایط شما در مدت بین تصمیم گیری اولیه اجازه دسترسی به باقی ماندن وزیر و تصمیم IPAT شما در مورد درخواست تجدید نظر حمایت بین المللی تغییر می نماید، در طریقه که مربوط به تصمیم اولیه وزیر است، شما باید وزیر را به محض این که شما آگاه شوید اطلاع دهید.

13.5.4 اگر شما کدام معلومات مربوط به اجازه اولیه وزیر در باره اجازه دسترسی به باقی ماندن ارائه کرده اید که تغییر شرایط را نشان می دهد، وزیر تصمیم قبلی خود را به شما در مورد اجازه باقی ماندن را تجدید نظر خواهد کرد. وزیر دوباره با توجه به مواد در بند 13.2.2 فوق هر گونه اطلاعات ارائه شده توسط شما را مورد توجه قرار خواهد داد. وزیر نیز توجه به مسائل که توسط شما در باره ممنوعیت اجبار مطرح کرده اید توجه خواهد کرد.

13.5.5 پس از بررسی تصمیم اجازه باقی ماندن شما، وزیر به شما اجازه موقت برای یک دوره مشخص زمان و یا باقی ماندن بدهد و یا برای شما اجازه را رد خواهد کرد. شما در مورد تصمیم وزیر دلایل تصمیم با اطلاع کتبی دریافت خواهید نمود.

13.6 اگر برای من اجازه باقی ماندن ارایه شود اما من تصمیم درخواست تجدید نظر بر توصیه حفاظت IPO به IPAT ارایه نمایم چه اتفاقی می افتد؟

13.6.1 شما هنوز هم می توانید در دفتر محلی ثبت نام مهاجرت خود را اجرا کنید تا موثریت اجازه باقی ماندن شما در کشور (ایرلند) آغاز شود. با این حال اگر شما اراده تجدید نظر تصمیم حفاظت را دارید، چون شما هنوز هم درخواست دهنده حمایت بین المللی هستید، شما نمی توانید قادر به داخل و یا در اشتغال، و یا در کسب و کار، تجارت و یا یک حرفه باشید، تا نتیجه درخواست تجدید نظر شما به IPAT شناخته نه شده است.

13.7 اگر بعد از روند بررسی اجازه باقی ماندن من رد شود چه اتفاقی می افتد؟

13.7.1 اگر دسترسی به اجازه باقی ماندن شما رد شده است، شما دیگر قادر نخواهید بود در کشور (ایرلند) باقی بمانید. و TRC شما دیگر اعتبار نخواهد داشت و شما باید بلا فاصله تصدیقنامه تانرا به IPO بازگشت نمایید.

13.7.2 شما گزینه ای به طور بازگشت داوطلبانه به کشور خود اصلی/کشور محل اقامت سابق دایمی خود را دارید، و شما باید به IPO و IHIS اطلاع دهید که شما تصمیم ترک کشور (ایرلند) به طور داوطلبانه را دارید.

13.7.3 اگر شما تصمیم به بازگشت داوطلبانه به کشور خود اصلی/کشور محل اقامت سابق دایمی را نه دارید، وزیر یک حکم اخراج را که از شما به ترک ایرلند تقاضا خواهد شد تا خارج از کشور برای مدت نامحدود باقی بمانید.

بخش 14 الحاق دوباره به خانواده

14.1 الحاق دوباره به خانواده چیست؟

14.1.1 اگر وزیر به شما یک اعلام پناهندگی یا اعلامیه حمایت متمم می دهد، شما ممکن است، در ظرف 12 ماه از تاریخ اعلام، به وزیر درخواست اجازه خاص اعضای خانواده خود ارایه دارید:

- برای اقامت در کشور (ایرلند) داخل سازید و، اگر در خارج از تاریخ درخواست؛ یا
- در کشور (ایرلند) باقی میمانند یا اقامت خواهد کرد، اگر در حال حاضر در تاریخ ارایه درخواست در کشور (ایرلند) باشند.

14.2 آیا محدودیت زمانی وجود دارد؟

14.2.1 شما باید یک درخواست را برای اعضای خانواده خود تسلیم نمایید تا با شما در مدت 12 ماه از اعطای اعلام پناهندگی یا اعلام حمایت متمم تابعیت شما بپیوندند.

14.3 اعضای خانواده چه کسی است؟

14.3.1 عضو خانواده صریحاً تعریف شده. به این معنی است:

- (i) همسر فرد، به شرطی که ازدواج در تاریخ درخواست برای حمایت بین المللی در کشور (ایرلند) اجرا شده باشد.
- (ii) شریک زندگی مدنی از شخص، به شرطی که مشارکت مدنی در تاریخ درخواست برای حمایت بین المللی در کشور (ایرلند) اجرا شده باشد.
- (iii) اگر فرد زیر 18 سال سن دارد و مجرد است، پدر و مادر خود را و فرزندان خود را که زیر 18 سال و مجرد هستند، و یا
- (iv) طفل یعنی کسی که، به تاریخ درخواست برای الحاق خانواده، زیر سن 18 سال و مجرد است.

14.4 چه اطلاعاتی را باید در درخواست حفاظت بین المللی و فارم پرسشنامه شامل نمایم؟

14.4.1 وقتی که شما برای حمایت بین المللی درخواست می دهید، از شما خواسته خواهد شد تا ارائه اطلاعات مربوطه اعضای خانواده تهیه نمایید، در صورتی که برای شما حمایت بین المللی اعطا شده است و واجد شرایط برای الحاق به خانواده باشید (به بند 14.3 نگاه کنید).

14.4.2 شما باید معلومات مربوط به اعضای خانواده خود را در ارائه پرسشنامه حمایت بین المللی فراهم نمایید.

14.4.3 بسیار مهم است که شما همه جزئیات اعضای خانواده خود را زمانی که شما در حال تکمیل برنامه و پرسشنامه خود هستید شامل نمایید، و به ارائه اسناد و مدارک مربوطه از جمله سند ازدواج، تصدیق تولد و غیره را نیز شامل نمایید.

14.5 چگونه می‌توانم برای الحاق خانواده درخواست ارایه نمایم؟

14.5.1 اگر برای شما حالت پناهندگی و یا حمایت متمم اعطا شده است و مایل به درخواست برای الحاق به خانواده یک عضو خانواده خود هستید، با اشاره به بند 14.3، شما باید به صورت کتبی به واحد الحاق خانواده (INIS) به آدرس زیر درخواست نمایید:

Family Reunification Unit
Irish Naturalisation and Immigration Service
13/14 Burgh Quay
Dublin 2
D02 XK70

14.5.2 اطلاعات بیشتر در www.inis.gov.ie قابل دسترسی است

به یاد داشته باشید که درخواست برای الحاق خانواده باید در داخل 12 ماه از اعطای پناهندگی و یا حفاظت متمم ارایه شود.

بخش 15 محل اقامت شما

15.1 پذیرش/معلومات اسکان

15.1.1 اگر شما برای حمایت بین المللی در IPO درخواست می‌دهید، جزئیات اولیه شما طرح و پروسس خواهد شد و بعد از آن شما به اداره پذیرش و ادغام راجع خواهید شد اداره (RIA) مدیریت همه امور در مورد ارائه محل اقامت دولت و هیئت مدیره عمومی برای کسانی که در طرز العمل حفاظت بین المللی است می باشد.

15.1.2 اگر شما نیاز به محل اقامت دارید مشخصات شما ملاحظه خواهد شد و پیشنهاد محل اقامت ممکن است به شما ارائه شود. اگر شما این پیشنهاد را قبول نمودید، حمل و نقل برای شما را به یک مرکز پذیرش مهیا خواهد شد که در آن شما ممکن است برای یک دوره کوتاه انتظار بمانید - معمولاً بیش از سه هفته نیست.

15.1.3 پس از مدت کوتاهی در مرکز پذیرش بعد از آن شما ممکن است به مرکز اقامت منتقل خواهید شد. برای شما از محل مرکز که شما منتقل شده اید با توجه به محل هیچ انتخاب داده نمی شود.

15.1.4 شما ممکن است در مرکز اقامتی که شما منتقل می شوید تا زمانی که درخواست شما برای حمایت بین المللی به طور کامل پروسس می شود باقی بمانید.
(بشمول هر گونه درخواست تجدید نظر، در صورت امکان) و یا متناوباً شما ممکن است در محل اقامت خصوصی به مصرف خود تصمیم زندگی را اخذ نمایید.

15.1.5 لطفاً توجه داشته باشید که اگر شما آمادگی خویش را برای اقامت و غیره میگیرید، شما موظف به اطلاع از محل خویش به IPO هستید.

15.1.6 ارائه اقامت در مرکز پذیرش یا در یک مرکز اسکان موضوع مربوط شما است و مطابق به همه زمان همراه با قوانین خانه که تحت آن مرکز قابل اجرا می باشد.

15.1.7 برای شما ممکن است انتقال رسمی از طریق RIA محل اقامت آماده گردد و تنها در شرایطی که آن اداره در موفقی باشد که به شما گزینه دیگر مسکن را پیشکش کند.

15.1.8 اطلاعات بیشتر را می توان از سازمان پذیرش و ادغام در وب سایت زیر به دست آورید:
www.ria.gov.ie

جزئیات تماس

با سازمان های دولتی و دیگر که شما ممکن در ارتباط به درخواست شما برای حفاظت در تماس باشید:

فعالیت	سازمان
<p>خدمات تابعیت و مهاجرت ایرلند، مسول اداره فعالیت های وزارت عدلیه و برابری به ارتباط پناهندگی، مهاجرت (بشمول ویزه) و مسایل شهروندی. هکذا INIS رسیدگی به مسایل حکومت را بطور کل در پناهندگی و مهاجرت تسهیل می بخشد که قادر به تهیه یک خدمت موثر درین ساحه می باشد.</p>	<p>Irish Naturalisation and Immigration Service Department of Justice and Equality 13-14 Burgh Quay Dublin D02 XK70 تلیفون: + 353 1 616 7700 تماس مصرف کم : 1 890 551500 وب سایت: www.inis.gov.ie</p>
<p>فعالیت اساسی دفتر حفاظت بین المللی (IPO) از جمله، توصیه به موجب استفاده از قانون حمایت بین المللی 2015 که آیا یک فرد به عنوان درخواست دهنده حمایت بین المللی در کشور (ایرلند) مستحق حفاظت بین المللی است. اگر درخواست دهنده حمایت مستحق حفاظت نیست، بنابراین، IPO نیز در تحت ملاحظه میگیرد که آیا او باید اجازه باقی ماندن را در کشور (ایرلند) در دیگر زمینه ها نیز با توجه به اجبار و غیره دارد.</p>	<p>International Protection Office Irish Naturalisation and Immigration Service 79-83 Lower Mount Street Dublin 2 D02 ND99 تلیفون: +353 1 602 8000 فکس: +353 1 602 8122 ایمیل: info@ipo.gov.ie وب سایت: www.ipo.gov.ie</p>
<p>فعالیت عمده محکمه تجدید نظر بین المللی حفاظت (IPAT) عبارت از تصمیم گیری بر تجدید نظر برای درخواستهای در برابر آنها توصیه های منفی IPO صورت گرفته باشد. یک درخواست تجدید نظر توسط برخورد یک عضو IPAT اجرا می شود.</p>	<p>International Protection Appeals Tribunal 6/7 Hanover Street Dublin 2 D02 W320 تلیفون: + 353 1 474 8400 در حقیقت تماس: 1890 210 458 فکس: + 353 1 474 8410 ایمیل: info@protectionappeals.ie وب سایت: www.protectionappeals.ie</p>
<p>سازمان پذیرش و ادغام ایرلند (RIA) مسول هماهنگی اسکان و خدمات مربوط آن که برای درخواست دهنده گان حفاظت تهیه مینماید. این خدمات شامل تهیه مسکن، مراقبت های صحی، تعلیم و تربیه و رفاه اجتماعی جهت حمایت درخواست دهندگان حفاظت است.</p>	<p>Reception and Integration Agency P.O. Box 11487 Dublin 2 تلیفون: + 353 1 418 3200 فکس: + 353 1 4183271 ایمیل: RIA_Inbox@justice.ie وب سایت: www.ria.gov.ie</p>
<p>کمیساری عالی پناهندگان (UNHCR) در سال 1951 برای حفاظت منافع پناهندگان</p>	<p>United Nations High Commissioner for Refugees</p>

<p>تاسیس شد. فعالیت کمیساری عالی پناهندگان به عنوان بشر دوستی، اجتماعی و غیر سیاسی تعریف شده است. فعالیتهای عمده آن ارائه حمایت بین المللی آوارگان، به جستجو راه حل هایی دوامدار برای مشکلات آنها و به تهیه کردن کمک های مادی است. حفاظت شامل جلوگیری از اجبار یعنی بازگشت اجباری پناهنده به کشوری که در آن اوممكن است دلیل ترس از پیگرد است. مراحل در محل برای نگه داشتن هستند UNHCR به اطلاع پروسس درخواستها در هر دو مرحله اول و درخواست تجدید نظر کمیساری عالی پناهندگان ممكن است در هر مصاحبه و جلسات محكمه تجدید نظر شركت نماید و یا نظریه کتبی را به ارتباط با هر درخواست ارایه کند.</p>	<p>102 Pembroke Road Ballsbridge Dublin 4 D04 E7N6 تلیفون: 016314510 وب سایت: www.unhcr.org</p>
<p>سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) کمک محرمانه به پناهجو یان و مهاجرین نامنظم ارائه می دهد بدون منطقه اقتصادی اروپا (EEA) که مایل به طور داوطلبانه آنها بازگشت به کشور اند و انجام توانایی/یا مدارک به انجام سفر ندارد.</p>	<p>International Organisation for Migration 116 Lower Baggot Street Dublin 2 D02 R252 تلیفون رایگان: 1800 406 406 تلیفون: + 353 1 676 0655 ایمیل: iomdublin@iom.int وب سایت: www.ireland.iom.int /</p>
<p>درخواست دهنده گان برای حمایت بین المللی در ایرلند می توانند برای کمک های حقوقی اعمال و مشاوره برای کمک با خود درخواست برای محافظت و هر درخواست تجدید نظر، اگر به حفاظت بین المللی مورد نیاز تجدید نظر محكمه ضرورت باشد.</p> <p>درخواست دهنده گان برای حمایت بین المللی در ایرلند می توانند برای کمک های حقوقی</p>	<p>Legal Aid Board (Smithfield) 48/49 North Brunswick Street Georges Lane Dublin 7 D07 PE0C تلیفون: (01) 646 9600 فکس: (01) 671 0200 ایمیل: lawcentresmithfield@legalaidboard.ie</p> <p><u>Legal Aid Board (Cork)</u> Popes Quay Law Centre North Quay House Popes Quay Cork T23 TV0C تلیفون: + 353 21 455 16 86 فاکس: + 353 21455 1690 ایمیل: lawcentrecorknorth@legalaidboard.ie Galway Law Centre (Seville House) Seville House</p>

<p>اعمال و مشاوره برای کمک با خود درخواست دهنده ها برای محافظت و هر درخواست تجدید نظر، به حفاظت بین المللی مورد نیاز محکمه تجدید نظر نمایند. تیم جدا گانه برای کودکان جهت تعقیب پناهندگی،</p>	<p>New Dock Road Galway H91 CKVO تلفون: 353 91 562 480 فکس: 353 91 562 599 ایمیل: lawcentresevillehouse@legalaidboard.ie</p>
<p>TUSLA و یا اداره طفل خانواده مسئول فوری و نیاز مداوم از کودکان که هم جدا و به دنبال حفاظت بین المللی در زمینه هایی مانند محل اقامت، طبی و نیاز اجتماعی دارند می باشد.</p>	<p>Team for Separated Children Seeking Asylum TUSLA- Child and Family Agency Sir Patrick Dun's Hospital Lower Grand Canal Street Dublin 2 D02 P667 تلفون: + 353 1 647 7000 فکس: + 353 1 647 7008 وب سایت: www.TUSLA.ie</p>
<p>صلیب سرخ ایرلند به ارائه کمک های اضطراری و بشر دوستانه اختصاص داده شده که از طریق شبکه داوطلبان به سطح ملی و بین المللی می باشد.</p>	<p>The Irish Red Cross Society 16 Merrion Square North Dublin 2 D02 XF85 تلفون: + 353 1 642 4600 فکس: + 353 1 661 4461 ایمیل: info@redcross.ie http://www.redcross.ie</p>